

Preis // Prix: CHF 8.50

MOTOnews

02
25



TOURING CLUB SCHWEIZ

32 Swiss Moto und TCS ergänzen ihre Partnerschaft
Swiss Moto et le TCS renforcent leur partenariat



HIGHLIGHTS

04 Sport-Kommissionen
Commissions sportives

10 MXGP of Switzerland
MXGP of Switzerland

30 International Female Ride Day –
IFRD 2025

36 Toggenburg-Tour
Tour du Toggenburg

SWISSMOTO



**BMW
MOTORRAD**

JUBILÄUMS DEALS*



**0.9%
LEASING
FÜR ALLE
BMW F-MODELLE**

PROFITIERE VON UNSEREM JUBILÄUMS-GESCHENK

Die BMW Group Switzerland wird 50 und du bekommst das Geschenk.
Und was für eines: Alle fünf BMW F-Modelle bekommst du bei deinem
BMW Motorrad Partner jetzt mit 0.9% Wahnsinns-Leasing.



Jetzt
profitieren

MAKE LIFE A RIDE

**50
YEARS**

BMW GROUP
SWITZERLAND



ROLF ENZ
CEO // Head of Sports

Liebe Motorradfreunde

Was für ein Auftakt in die neue Saison! Am Ostermontag wurde das MXGP Switzerland Rennen zum wahr gewordenen Motocross-Traum. Bei strahlendem Wetter erlebten Tausende von Fans Motorsport vom Feinsten – mitreissend, spektakulär, emotional. Jeremy Seewer katapultierte sich auf seiner brandneuen Ducati Desmo in seiner Heimkategorie MXGP auf das Podium, während Nico Greutmann in der EMX250-Klasse mit einer sensationellen Leistung glänzte. Zwei Schweizer auf dem Treppchen – **Gänsehautstimmung pur!**

Das Rennen, das unter dem Patronat von Swiss Moto von der MXGP Switzerland Organisation durchgeführt wurde, war ein voller sportlicher Erfolg und hat eindrucksvoll gezeigt, was in unserem Land möglich ist, wenn Leidenschaft und Professionalität zusammentreffen.

Inzwischen haben auch nahezu alle Meisterschaftsrennen ihre Debüts gegeben – die Startgatter füllen sich, die Motoren heulen auf, und die neue Saison ist endgültig lanciert.

Gleichzeitig ist dieser Frühling der Startschuss für eine neue Motorradsaison – eine Saison, auf die wir uns mit viel Vorfreude einstimmen. Ob Touring, Sport oder Mobilität: Wir blicken auf ein Jahr voller grossartiger Emotionen, Begegnungen und gemeinsamer Erlebnisse.

Swiss Moto entwickelt sich weiter mit hohem Tempo: Nach der erfolgreichen Aufstufung durch Swiss Olympic sind bereits die nächsten Schritte eingeleitet. Die Professionalisierung unserer Strukturen ist im vollen Gange – und in Kürze dürfen wir weitere spannende Entwicklungen vermelden. In diesem Sinne: Auf eine bewegende, sichere und freudvolle Motorradsaison 2025! Wir freuen uns darauf, sie gemeinsam mit euch zu gestalten. //

Mit motorsportlichen Grüßen,
Rolf Enz

Chers amis de la moto

Quel début de saison incroyable ! Le lundi de Pâques, le MXGP Switzerland s'est révélé un véritable rêve de motocross. Par un temps idéal, des milliers de fans ont assisté à un spectacle sportif de très haut niveau – intense, spectaculaire et émouvant. Jeremy Seewer a décroché une place sur le podium dans la catégorie MXGP au guidon de sa toute nouvelle Ducati Desmo, tandis que Nico Greutmann brillait en EMX250. Deux podiums suisses – **frissons garantis !**

Organisée sous le patronage de Swiss Moto par l'équipe du MXGP Switzerland, cette manche a une fois de plus été un grand succès sportif et a montré ce que notre pays est capable de réaliser avec passion et professionnalisme. Entre-temps, la quasi-totalité des championnats nationaux ont donné leur coup d'envoi – les grilles se remplissent, les moteurs rugissent, la saison est bel et bien lancée.

En parallèle, ce printemps marque aussi le coup d'envoi d'une nouvelle saison moto – une saison que nous attendons avec enthousiasme. Que ce soit dans le domaine du touring, du sport ou de la mobilité, cette année s'annonce riche en émotions, en rencontres et en moments forts partagés.

Swiss Moto continue également son développement à grande vitesse : après la promotion obtenue auprès de Swiss Olympic, la professionnalisation de nos structures est en marche, et d'autres nouveautés passionnantes seront bientôt annoncées.

Alors, en route pour une saison 2025 pleine de plaisir, de sécurité et de belles aventures. Nous nous réjouissons de la vivre avec vous ! //

Avec mes salutations sportives,
Rolf Enz

Editorial

Editorial

Cari amici motociclisti

Che inizio di stagione! Il lunedì di Pasqua, la gara dell'MXGP Svizzera è stata un sogno di motocross che si è avverato. Con un tempo splendido, migliaia di fan hanno vissuto lo sport motoristico nel suo aspetto migliore: emozionante, spettacolare, emotivo. Jeremy Seewer si è catapultato sul podio nella sua categoria MXGP in sella alla sua nuovissima Ducati Desmo, mentre Nico Greutmann ha brillato con una prestazione sensazionale nella classe EMX250. Due piloti svizzeri sul podio: **pura pelle d'oca!**

La gara, organizzata dall'organizzazione MXGP Switzerland con il patrocinio di Swiss Moto, è stata un completo successo sportivo e ha dimostrato in modo impressionante cosa è possibile fare nel nostro Paese quando passione e professionalità si uniscono.

Quasi tutte le gare del campionato hanno fatto il loro debutto: i cancelli di partenza si stanno riempiendo, i motori rombano e la nuova stagione è finalmente iniziata.

Allo stesso tempo, questa primavera segna l'inizio di una nuova stagione motociclistica, che attendiamo con grande trepidazione. Che si tratti di turismo, sport o mobilità: ci aspetta un anno ricco di grandi emozioni, incontri ed esperienze condivise.

Swiss Moto continua a svilupparsi a ritmo sostenuto: dopo il successo dell'aggiornamento da parte di Swiss Olympic, sono già state avviate le fasi successive. La professionalizzazione delle nostre strutture è in pieno svolgimento e presto saremo in grado di annunciare altri entusiasmanti sviluppi.

Con queste premesse: ecco a voi una stagione motociclistica 2025 emozionante, sicura e gioiosa! Non vediamo l'ora di plasmarla insieme a voi. //

Con i saluti del motorsport,
Rolf Enz

Verstärkung für die Kommissionen von Swiss Moto – bereit für eine starke Saison 2025!

Renforcement des commissions de Swiss Moto – prêts pour une saison 2025 dynamique !

Swiss Moto hat auf die steigenden Anforderungen im reagiert und verstärkt seine Kommissionen mit erfahrenen, engagierten und hochmotivierten Persönlichkeiten, die künftig eine wichtige Rolle für die Qualität und Sicherheit unserer Veranstaltungen spielen werden.



Neuzugänge in der Trial-Kommission (CTR)

SWISS MOTO // Die Trial-Kommission freut sich

über drei Neuzugänge mit fundierter Erfahrung und einem tiefen Verständnis für die Sportart. Die beiden ehemaligen Top-Piloten Olimpio Spini und Tim Gys haben ihre Rennleiterprüfungen bereits erfolgreich absolviert und engagieren sich künftig mit Fokus auf operative Aufgaben innerhalb der CTR. Unterstützt werden sie durch den bekannten Trial-Experten Walter Wermuth, der seine Tätigkeit als Sekretär aufgenommen hat. Gemeinsam bringen sie frischen Wind und wertvolle Fachkenntnis in die Kommissionsarbeit ein.

Neue Kräfte für die Kommission Motocross, Supermoto und Snowcross (CMS)

Mit grosser Freude gratulieren wir Kilian Allard und Billy Meyer zur bestandenen FIM-Lizenzprüfung. Ihre Feuertaufe hatten beide bereits beim MXGP of Switzerland in Frauenfeld am Ostermontag, wo sie im Team mit den erfahrenen Funktionären Eugen Haag, Pascal Montavon, Heinz Oswald und Renato Müller im Einsatz standen.

Auch die CMS wird personell weiter gestärkt: Thomas Tüscher und Patrick Schär bringen sich künftig sowohl in der CMS- als

auch in der Racing-Timing-Kommission aktiv ein. Die Kommission wird interimistisch von Sportchef Martin Bichsel geführt und zusätzlich durch Kevin Ulrich (RL-TK) sowie Rahel Bucher (Sekretariat) ergänzt.

Nachwuchs mit Perspektive

Besonders erfreulich ist auch das Engagement zahlreicher Aspiranten, die in der Saison 2025 praktische Erfahrungen an Motocross-Rennen sammeln werden: Bettina Spicher, Jacqueline Pernet, Adrian Christen, Leo Palmisano und Phothirath Phoukhham haben bereits die Swiss Moto Rennleiter/TK-Schulung erfolgreich abgeschlossen und sind nun bereit, das Erlernte in der Praxis anzuwenden.

Ein weiterer wichtiger Baustein ist Stibe Schoch, der als von Swiss Moto ausgebildeter Rennleiter künftig bei den Rennen des SJMCC (Junioren) vor Ort sein wird.

Fazit: Mit Leidenschaft für den Sport

Mit diesen personellen Erweiterungen stellt Swiss Moto sicher, dass Veranstalter und insbesondere die Piloten unter bestmöglichen Bedingungen ihrem Sport nachgehen können – sicher, regelkonform und mit höchster Professionalität. Unsere freiwilligen, benevolen Kommissarinnen und Kommissare leisten damit einen unschätzbarren Beitrag zur Weiterentwicklung des Motorsports in der Schweiz.

Wir danken allen Beteiligten für ihren Einsatz, gratulieren herzlich zu den bestandenen Prüfungen und blicken voller Vorfreude auf eine spannende Saison mit einem noch stärkeren Team! //

Neuzugänge für die Swiss Moto Sport-Kommissionen:

De nouvelles recrues pour les commissions sportives de Swiss Moto:



Kilian Allard



Rahel Bucher



Tim Gys



Billy Meyer

SWISSMOTO

Face aux exigences croissantes du sport moto, Swiss Moto a renforcé ses commissions avec des personnalités expérimentées, engagées et passionnées, prêtes à contribuer activement à la qualité et à la sécurité de nos manifestations sportives.



Nouveaux membres de la Commission Trial (CTR)

SWISS MOTO // La Commission Trial (CTR) accueille avec enthousiasme trois nouveaux membres bien connus du milieu. Les deux anciens pilotes de haut niveau Olimpio Spini et Tim Gys, ayant déjà réussi leur examen de directeur de course, s'engageront principalement dans les activités opérationnelles. Ils seront épaulés par le spécialiste légendaire du trial Walter Wermuth, qui assumera la fonction de secrétaire de la commission. Ce trio dynamique apportera un souffle nouveau et de précieuses compétences à la CTR.

Du renfort pour la Commission Motocross, Supermoto et Snowcross (CMS)

Nous adressons nos chaleureuses félicitations à Kilian Allard et Billy Meyer, qui ont obtenu leur licence FIM avec succès. Tous deux ont passé leur baptême du feu lors du MXGP de Suisse à Frauenfeld le lundi de Pâques, aux côtés des officiels expérimentés Eugen Haag, Pascal Montavon, Heinz Oswald et Renato Müller.

La CMS s'enrichit également avec l'arrivée de Thomas Tüscher et Patrick Schär, qui s'impliqueront dans la CMS ainsi que dans

la Commission de chronométrage (Racing-Timing). La commission est actuellement dirigée de manière intérimaire par notre chef du sport Martin Bichsel et bénéficie aussi du soutien de Kevin Ulrich (RL-TK) et Rahel Bucher (secrétariat).

Encouragement de la relève

Nous sommes particulièrement ravis d'annoncer que Bettina Spicher, Jacqueline Pernet, Adrian Christen, Leo Palmisano et Phothirath Phoukham participeront en tant qu'aspirants à plusieurs courses de motocross cette saison pour acquérir une précieuse expérience pratique. Tous ont déjà suivi avec succès la formation de directeur de course/ commissaire technique de Swiss Moto.

De plus, Stibe Schoch, formé comme directeur de course par Swiss Moto, sera désormais présent lors des courses SJMCC (Juniors).

Conclusion : une équipe renforcée et engagée

Ces renforts permettent à Swiss Moto d'assurer des conditions optimales pour les organisateurs et les pilotes – en toute sécurité, dans le respect des règlements et avec un grand professionnalisme. Tous nos commissaires sont des bénévoles passionnés, dont l'engagement soutient activement le sport moto en Suisse.

Nous remercions chaleureusement toutes les personnes impliquées, leur adressons nos félicitations pour leur réussite aux examens, et nous réjouissons à l'idée de vivre une saison palpitante avec une équipe encore plus forte ! //



Swiss Moto stellt die Weichen für die Zukunft des Road Racing

Swiss Moto pose les jalons pour le futur de la discipline «course sur route»

Swiss Moto arbeitet intensiv an der Zukunft des Schweizer Strassenrennsports. Mehrere strategische Projekte befinden sich in der Umsetzung.



MARTIN BICHSEL // Neben der neu geschaffenen Supersport 600 und Superbike 1000 Schweizermeisterschaft, die im Rahmen der BeNeLux Trophy auf berühmten Rennstrecken wie Francorchamps (B) oder Assen (NL) ausgetragen wird, legt Swiss Moto künftig ein besonderer Fokus auf die Nachwuchsförderung. Durch das in Zusammenarbeit mit Swiss Olympic erstellte Nachwuchsförderkonzept, wird u.a. ein Nachwuchs- und Elite-Nationalkader geschaffen und mit dem neu entwickelten Athlet*innenweg (FTEM Schweiz) werden die Sportler*innen auf dem Weg an die Weltspitze begleitet.

Um die jungen Rennfahrer*innen optimal zu betreuen, wurde der erfahrenen Strassenrennfahrer Damien Raemy als Nachwuchsverantwortlichen und Riding Coach gewonnen. Raemy setzt sich mit Coachings und Beratungen für den Strassenrennfahrer-Nachwuchs ein.

Eine grosse Herausforderung ist die Vielfalt der Rennserien, die im nahen Ausland ausgetragen werden. Teilnahmen an verschiedenen Meisterschaften mit unterschiedlichen, teils im Ausland erworbenen Lizenzen erschweren den Überblick über alle Schweizer Athlet*innen. In den internationalen Klassen, die kürzlich von Swiss Olympic als höchste Nachwuchs- und Übergangsklassen anerkannt wurden, starten aktuell Schweizer Talente wie Noah Dettwiler (20) in der Moto3-WM, Lenox Phommara (18) im Red Bull Rookies Cup und FIM Junior GP und Alessandro Binder (16) im Northern Talent Cup.

Um möglichst vielen Rennfahrer*innen die erfolgreiche Teilnahme in eben diesen anerkannten Klassen zu ermöglichen, konzentriert sich Swiss Moto künftig vermehrt auf junge Talente wie beispielsweise Hans Ingold (8) oder Alessio Arnold (14), welche nachfolgend einen kleinen Einblick in ihren Saisonstart geben:

Alessio Arnold #38: Saisonaufakt in Jerez

Das Schweizer Nachwuchstalent Alessio Arnold startet 2025 in der spanischen ESBK (Campeonato de España de Superbike) Talentklasse mit einer HONDA NSF250R.

Mit dem erfolgreichen italienischen Team FULLMOTO SquadraCorse gab Alessio Anfang April in Jerez sein Debüt. Er setzte die grossartige Arbeit der Vorsaisontests im freien Training

fort und konnte sich mit gleich an die Spitze der Gesamtwertung setzen.

Im Qualifying versuchte sich Alessio eine gute Ausgangsposition für das Doppelrennen zu sichern. Mit Platz 8 am Ende der Session war er zwar nicht ganz zufrieden, aber in einem 35-köpfigen internationalen Fahrerfeld eine solide Grundlage für das erste Rennwochenende.

Im ersten Rennen am Samstag kämpfte er lange in den Top-Fünf, erreichte schliesslich den 9. Platz. Das Ergebnis verbesserte sich im zweiten Rennen am Sonntag, er erreichte den 7. Platz, was zuversichtlich auf die kommenden Rennen blicken lässt.

In beiden Rennläufen in den Top Ten, ein positives Debüt für Alessio Arnold, mit Raum für Verbesserungen – insbesondere im Hinblick auf die nächsten Rennen, die vom 19. bis 22. Juni in Barcelona und vom 26. bis 29. Juni in Aragon stattfinden.

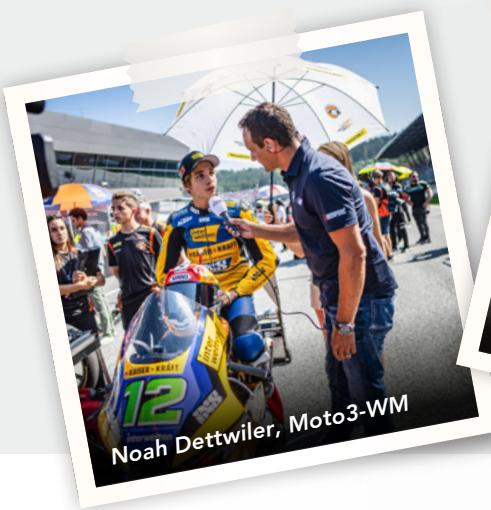
Hans Ingold #99: Wie alles begann

Wie viele Kinder fand Hans durch seinen Vater im Alter von 6 Jahren zum Pocketbike-Fahren. Von Anfang an begeisterte es ihn, und mit jedem Training wurde er besser.

Nachdem Hans mehrmals auf abgesperrten Strecken in der Schweiz gefahren war, sollte er die Möglichkeit erhalten, auf einer echten Rennstrecke zu fahren. Also absolvierte er beim AMC Memmingen (D) ein erstes Training.

Dieser erste Versuch war ernüchternd. Hans fuhr schlecht, jedes andere Kind war schneller. Es fehlte noch sehr viel an Wissen und Können. Nach weiteren Trainings unter Anleitung eines Jugendtrainers entwickelte sich Hans rasch vom Neuling zu einem schnellen Fahrer im ADAC Pocket Bike Cup.

Der ADAC Pocket Bike Cup ist die frühestmögliche Einstiegsklasse des ADAC in den Motorrad-Strassenrennsport. Hier können junge Talente bereits im Alter von sechs Jahren erste Erfahrungen auf Maschinen von Polini sammeln. In der aktuellen Saison werden sieben Veranstaltungen mit jeweils zwei Wertungsläufen durchgeführt. Gefahren wird auf Kartbahnen im gesamten Bundesgebiet im Rahmen des ADAC Mini Bike Cups. Es ist für viele junge Fahrer somit der Start in den Motorradsport, bei dem der Spass am Fahren mit einem Wettkampf zusammengebracht wird. Zu erwähnen ist, dass Schweizer Fahrer wie Tom Lüthi, Dominique Aegerter und Alessandro Binder seinerzeit auch in den ADAC Nachwuchsserien ihre ersten Erfahrungen gesammelt haben. //



Swiss Moto travaille intensivement sur l'avenir de la compétition road racing suisse. Plusieurs projets stratégiques sont en cours de réalisation.



MARTIN BICHSEL // Outre les championnats suisses Supersport 600 et Superbike 1000 nouvellement créés se déroulant dans le cadre du BeNeLux Trophy sur des circuits célèbres tels que Francorchamps (B) ou Assen (NL), Swiss Moto mettra à l'avenir un accent particulier sur la promotion de la relève. Grâce à ce concept de promotion élaboré en collaboration avec Swiss Olympic, un cadre national de la relève et de l'élite est notamment créé et le nouveau parcours de l'athlète (FTEM Suisse) permet d'accompagner les sportifs sur le chemin menant à l'élite mondiale.

Afin d'encadrer de manière optimale les jeunes talents, le coureur sur route expérimenté Damien Raemy a été engagé comme responsable de la relève et coach de pilotage. Raemy s'engage en faveur de la relève de cette discipline par le biais de coachings et de conseils.

La diversité des séries de courses disputées dans les pays voisins constitue un grand défi. Les participations aux championnats les plus divers avec des licences différentes, parfois acquises à l'étranger, rendent difficile le suivi et la vue d'ensemble de tous les athlètes suisses. Des talents comme Noah Dettwiler (20 ans) en Moto3 World Championship, Lenoxx Phommara (18 ans) en Red Bull Rookies Cup et FIM Junior GP et Alessandro Binder (16 ans) en Northern Talent Cup prennent actuellement le départ dans les compétitions internationales récemment reconnues par Swiss Olympic comme les plus hautes classes de la relève et de la transition.

Afin de permettre au plus grand nombre possible de coureurs de participer avec succès à ces classes reconnues, Swiss Moto se concentrera à l'avenir davantage sur les jeunes talents, comme par exemple Hans Ingold (8) ou Alessio Arnold (14) qui donnent ci-après un petit aperçu de leur début de saison:

Alessio Arnold #38: début de saison à Jerez

Le jeune talent suisse Alessio Arnold participera en 2025 à la catégorie de talent espagnole ESBK (Campeonato de España de Superbike) avec une HONDA NSF250R.

Alessio a fait ses débuts à Jerez début avril avec l'équipe italienne FULLMOTO SquadraCorse. Il a poursuivi l'excellent travail



Alessio Arnold



Hans Ingold

effectué lors des essais de pré-saison et s'est hissé en tête du classement général.

Lors des qualifications, Alessio a tenté de s'assurer une bonne position de départ pour la double course. Avec une 8^{ème} place à la fin de la session, il n'était certes pas entièrement satisfait mais dans un peloton de 35 pilotes internationaux, c'était une base solide pour ce 1^{er} week-end de course.

Lors de la première course du samedi, il s'est longtemps battu dans le top cinq, obtenant finalement la 9^{ème} place. Ce résultat s'est amélioré lors de la deuxième course du dimanche où il s'est classé 7^{ème}, ce qui permet d'envisager les prochaines épreuves avec confiance.

Dans le top 10 des deux manches, des débuts positifs pour Alessio Arnold, avec une marge de progression, notamment en vue des prochaines échéances qui auront lieu du 19 au 22 juin à Barcelone et du 26 au 29 juin en Aragon.

Hans Ingold #99: comment tout a commencé

Comme beaucoup d'enfants, Hans a découvert le pocket bike à l'âge de 6 ans grâce à son père. Dès le début, cela l'a passionné et il s'est amélioré lors de chaque entraînement.

Après avoir roulé plusieurs fois sur des circuits fermés en Suisse, Hans devait avoir la possibilité de rouler sur un vrai circuit. Il a donc suivi un premier entraînement chez AMC Memmingen (D). Cette première tentative a été décevante. Hans conduisait mal, tous les autres enfants étaient plus rapides. Il lui manquait encore beaucoup de connaissances et de compétences. Après d'autres entraînements sous la direction d'un entraîneur de jeunes, Hans est rapidement passé du statut de novice à celui de pilote rapide dans l'ADAC Pocket Bike Cup.

L'ADAC Pocket Bike Cup est la classe d'entrée la plus précoce possible de l'ADAC dans le sport motocycliste sur route. Accessible dès l'âge de 6 ans, cette catégorie permet à ces jeunes talents d'acquérir une première expérience au guidon de machines de marque Polini. La saison actuelle compte sept manifestations avec deux courses de classement chacune. Les épreuves se déroulent sur des pistes de karting dans toute l'Allemagne dans le cadre de l'ADAC Mini Bike Cup. Pour de nombreux jeunes pilotes, il s'agit donc d'un début dans le sport motocycliste où le plaisir de piloter est associé à une compétition. Il convient de mentionner qu'en leur temps, des Helvètes tels que Tom Lüthi, Dominique Aegerter et Alessandro Binder ont également fait leurs premières expériences dans les séries ADAC destinées aux jeunes pilotes. //

Eröffnung der Schweizer Supermoto-Meisterschaft 2025

Ouverture du championnat suisse de supermotard 2025



#77 Julien Haenggeli

Wie schon 2024 fand die Eröffnung der aktuellen Saison auf dem wunderschönen Gelände von Villars-s-Ecot/F statt, das nicht weit von der Schweizer Grenze entfernt liegt. In der Vergangenheit hatte der Besitzer des Geländes, der MC Villars, bereits Runden der Supermotard- und Motocross-Weltmeisterschaften veranstaltet.



CLAUDE CLÉMENT // Am Freitag hatten viele Fahrer die Gelegenheit genutzt, um vor dem 1. Rennen der Saison an einigen Details zu feilen.

Wie üblich wurde diese Veranstaltung von der Supermoto-Sportkommission der Swiss Moto organisiert, die durch neue Offizielle verstärkt wurde, die «ihre ersten Erfahrungen» machten. An dieser Veranstaltung nahmen 145 Fahrer in den verschiedenen Kategorien der Supermoto- und Minibike-Meisterschaften teil, 25 in der FFM-Klasse und 5 der Swiss Legend Cars.

Die Piste und insbesondere der Offroad-Teil waren von den Mitgliedern des Motoclubs Villars perfekt präpariert worden. Die gesamte Veranstaltung fand bei strahlendem, aber windigem Wetter statt.

In allen Kategorien gab es spannende Rennen mit tollen Duellen um die Podiumsplätze.

Diese Veranstaltung war auch im Touring-Heft der Swiss Moto 2025 verzeichnet. Viele Teilnehmer dieses Wettbewerbs beeindruckten uns mit ihren Besuchen und waren begeistert von der Show und der Gastfreundschaft, die sie vor Ort entdeckten. //

Comme en 2024, l'ouverture de la saison en cours s'est déroulée sur le magnifique site de Villars-s-Ecot/F situé non-loin de la frontière suisse. Par le passé, le propriétaire des lieux, le MC Villars, avait déjà organisé des manches des championnats mondiaux de supermotard et de motocross.

CLAUDE CLÉMENT // Le vendredi, de nombreux pilotes avaient saisi l'occasion pour affiner certains détails avant la 1ère épreuve de la saison.

Comme de coutume, cette manifestation a été organisée par la commission sportive Supermoto de Swiss Moto, renforcée par de nouveaux officiels qui «faisaient leurs premières armes». Pour cette épreuve, on pouvait recenser la participation de 145 coureurs dans les différentes catégories des championnats de supermotard et Minibike, 25 dans la classe FFM et 5 des Swiss Legend Cars.

La piste et en particulier la partie off-road avait parfaitement préparée par les membres du motoclub Villars. Toute la manifestation s'est déroulée par un temps radieux mais venteux. Dans toutes les catégories, nous avons pu assister à de manches passionnantes accompagnées de beaux duels pour les places sur les podiums.

Cette épreuve était également inscrite dans le carnet du touring Swiss Moto 2025. De nombreux participants à ce concours nous ont fait l'honneur de leurs visites et ont été ravis sur le spectacle et l'accueil découverts sur place. //



#42 Raoul Tschupp



#1 Jannik Hintz

Ergebnisse:
Résultats:





ALLMEND FRAUENFELD

MRSV

MOTOR- UND
RADSPORTVEREIN
FRAUENFELD

**LEGEND CARS | KINDER HÜPFBURG
MINI FOOD FESTIVAL**



SUPERMOTO
30./31. AUGUST





Schweizer Motocrosser überzeugen am MXGP of Switzerland!

MXGP:
#91 Jeremy Seewer

Jeremy Seewer holt historisches Podium für Ducati!

Bestes Rennwetter an den beiden Veranstaltungstagen Ostersamstag und Ostermontag, sehr gut besetzte Zuschauerränge mit erstklassiger Stimmung bildeten die Kulisse für die weltbesten Motocrosser! Die Schweizer Motocross Piloten sorgten in Frauenfeld für ein Motocross Fest, das noch lange in Erinnerung bleiben wird.
Als grössten Lohn gab es einen tollen Podestplatz des Bülachers Jeremy Seewer in der Top-Klasse MXGP. Er holte sich einen vielumjubelten Podestplatz 3, den allerersten in der Motocross Geschichte für die noch junge Ducati Truppe!



SEPP BETTSCHART // Den Sieg in der Königsklasse MXGP holte sich zum allerersten Mal der jüngste Teilnehmer im Feld, der Belgier Lucas Coenen auf der Werks KTM. Coenen war als amtierender Vize-Weltmeister der MX2 Klasse überraschend aufgestiegen und reüssierte nun bereits zum ersten Mal! Im 1. Rennen folgten ihm die Honda Piloten Tim Gajser und Ruben Fernandez, sowie der überraschend stark fahrende Italiener Andrea Bonacorsi auf der Werks Fantic. Romain Febvre galt seit Beginn der WM Saison als grösster Herausforderer von WM Leader Gajser. Im ersten Rennen patzte der Franzose allerdings mit einem Sturz und dem mässigen 6. Platz. Im 2. Rennen brachte der Ehrenplatz hinter Sieger Coenen die Werks Kawasaki auf das Siegerpodium Nr. 2! Den grössten Jubel kassierte Lokal Matador Jeremy Seewer. Der MRSV Fahrer sitzt bekanntlich seit diesem Jahr auf der brandneuen Ducati Desmo, und ist

massgeblich an der Entwicklungsarbeit des noch jungen Motorrades beteiligt. In der bisherigen Saison traten dann auch einige unvorhergesehene Dinge hervor, die darum zu unregelmässigen Resultaten führten. In Frauenfeld hatte sich Seewer aber ein schlagkräftiges Setup erarbeitet. Im ersten Lauf begann Seewer als hervorragender 4. nach der Startrunde! Der Bülacher musste einige Fahrer passieren lassen und finishte als guter 7. Mit Valentin Guillod, Kevin Brumann und Arnaud Tonus hatte die Schweiz noch weitere Pfeile im Köcher. Guillod war nicht ganz fit und musste sich zuerst die Startberechtigung vom Rennarzt einholen. Bereits im Quali Rennen liess der Fribourger als 8. die Zweifler verstummen. Im 1. Lauf fuhr Valentin Guillod mit Platz 11 ein tolles Resultat ein. Kevin Brumann konnte sich ebenfalls noch 1 WM Punkt schreiben lassen. Kämpferisch holte sich Brumann in der letzten Runde noch den 20. Platz, indem er den Deutschen Tim Koch überholte. Arnaud Tonus fuhr heroisch! Lange Zeit hielt er sich in den Top10. Zum Schluss schnappte sich Tonus den 15. Rang unmittelbar hinter Jeffrey Herlings. Im zweiten Rennen herrschten veränderte Streckenbedingungen. Die Strecke war nun trockener und entsprechend rutschiger. Tim Gajser wollte unbedingt Leader Coenen einholen und suchte sich ruhigere Linien im Aussenbereich der Strecke. Dabei geriet der Slowene mit dem Vorderrad auf die Grasnarbe. Das Motorrad kam bei hohem Tempo quer und hängte an einem Begrenzungshügel an. Der folgende Highsider endete für den WM Leader mit einem Überschlag und einer Schulter Luxation. Warum Gajser anschliessend den ganzen Rennlauf mit ausgerenkter Schulter neben der Strecke ausharren musste und nicht per Medical Flagge der FIM Kommissare über die Strecke eskortiert wurde, entzieht sich der Kenntnis des Autors! Die nächsten Opfer waren Maxime Renaud und Va-



lentin Guillo. Beide rutschten am gleichen Absprung aus, kamen zu kurz und stürzten spektakulär. Guillo bezahlte dieses Malheur leider mit einem Schlüsselbeinbruch. Mit diesen Zwischenfällen kam der stark fahrende Jeremy Seewer plötzlich zu Jeffrey Herlings auf. Ein Podium beim Heim GP wurde zu einer ernsthaften Option. Dazu musste Seewer aber unbedingt noch am 6fachen Weltmeister vorbei. Getragen vom frenetischen Publikum zog der Ducatisti tatsächlich in der letzten Runde am Holländer vorbei zum ersten Podestplatz der noch jungen Ducati Truppe. Kevin Brumann zeigte mit dem 15. Rang eine Willensleistung. Für noch bessere Resultate braucht Brumann lediglich noch bessere Starts. Hier holt sich der Husqvarna Pilot immer sein grösstes Handicap! Keine Angst vor den grossen Stars zeigten Ramon Keller, Loris Freidig, Nicolas Bender und Robin Scheiben. Sie zeigten ihr bestes Motocross und gehörten ebenfalls zu den gefeierten, einheimischen Fahrern.

In der MX2 Klasse hieß der Überflieger Simon Längenfelder! Der Deutsche gewann auf der Werks KTM beide Rennen souverän vor Kay de Wolf, Andrea Adamo und Liam Everts. Diese 3 Fahrer standen dann am Schluss auch auf dem Podium! Aus Schweizer Sicht überzeugten Remo Schudel und das Oechslin Brüder-Trio Samuel, Thomas und Mathias. Es war das erste Mal seit Australien's Shayne, Daryll und Damien King, dass drei Brüder in einem WM Rennen am Start waren. Samuel Oechslin verpasste in seinem ersten GP als 22. und 21. die WM Punkte denkbar knapp. Auch Remo Schudel war mit Platz 24. und 22 nahe am grossen Ziel!

In den Rahmenrennen der EMX125 und EMX250 Klassen zeigten sich die Schweizer Nachwuchs Fahrer von ihrer besten Seite. Achtteliter Pilot Ryan Oppliger zog gar den Schnellsten Start und zeigte im ersten Lauf einen feinen 6. Platz. Im zweiten Ren-

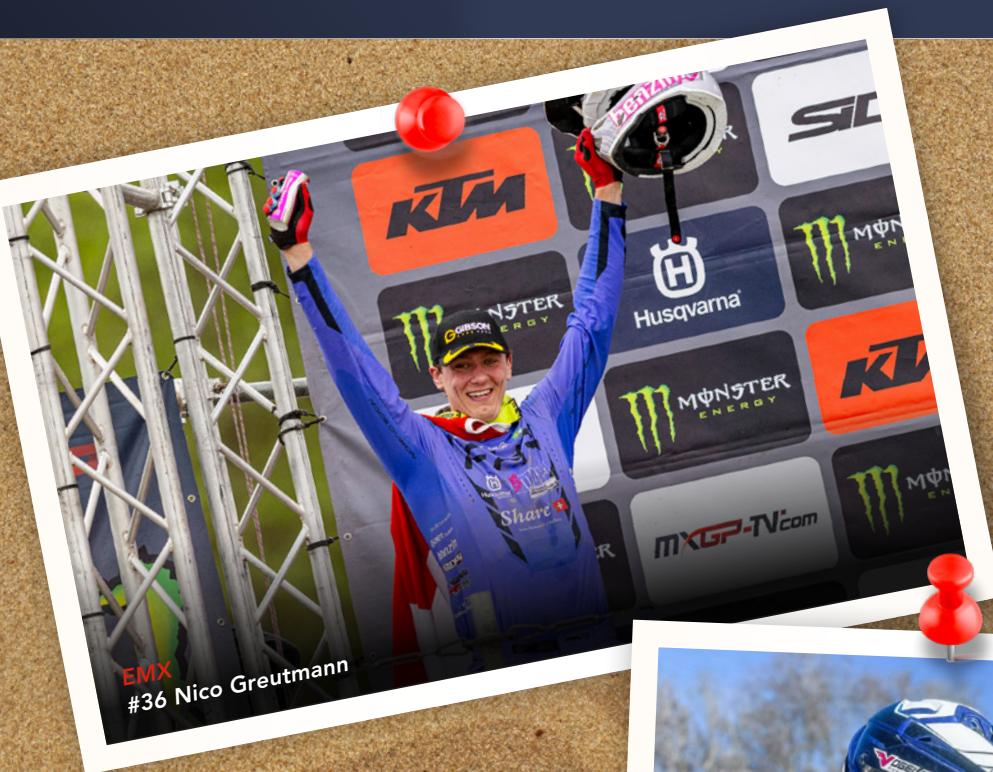
nen crashte der Fribourger in der Startkurve. Die nachfolgende Aufholjagd endete nach einem weiteren Sturz auf dem 13. Rang. In der 250er Kategorie hatte Swiss Moto mit Nico Greutmann ein heisses Eisen im Feuer. Prompt lieferte der Schaffhauser im ersten Lauf einen starken 2. Platz ab! Im zweiten Rennen startete Greutmann mässig. Nur gerade der 12. Platz wurde nach der Startrunde registriert! Dann brauste Nico Greutmann Platz um Platz nach vorne, und schnappte sich in der letzten Runde noch den 6. Rang. Das bedeutete Gesamtrang 3 und das vielumjubelte Podium beim Heimrennen! Die übrigen Schweizer Noryn Polsini, Artur Steffen und Noé Zumstein konnten sich die Qualifikation für die Rennläufe sichern. Für EM Punkte reichte es allerdings nicht ganz.

Abschliessend kann man den 6. MXGP of Switzerland ganz klar als Erfolg werten! Es liegt nun an der Schlussrechnung und an den Verhandlungen mit der Infront Moto Racing Group, ob es weitere Grand Prix in Frauenfeld gibt! //



Impressionen vom MXGP of Switzerland 2025

Impressions du MXGP de Suisse 2025



MXGP

OF SWITZERLAND

presented by





MXGP:
#92 Valentin Guillod

MX2: #696
Mike Gwerder

Jeremy Seewer décroche un podium historique pour Ducati!

Un temps idéal pour les deux jours de la manifestation, le samedi et le lundi de Pâques, des gradins très bien garnis et une ambiance de première classe ont constitué le décor pour les meilleurs motocrossmen du monde! Les pilotes suisses ont eu une fête du motocross à Frauenfeld qui restera longtemps gravé dans les mémoires. La plus grande récompense a été la superbe place sur le podium de Jeremy Seewer de Bülach dans la catégorie reine MXGP. Il a décroché une 3^{ème} place très applaudie sur le podium, la toute première de l'histoire du motocross pour le jeune team Ducati!



SEPP BETSCHART /// La victoire dans la catégorie reine MXGP a été remportée pour la toute première fois par le plus jeune participant à la grille de départ, le Belge Lucas Coenen sur sa KTM d'usine. Coenen, vice-champion du monde en titre de la catégorie MX2, a été promu à la surprise générale et s'est donc imposé pour la première fois! Lors de la première manche, il a été suivi par les pilotes Honda Tim Gajser et Ruben Fernandez ainsi que par le surprenant Italien Andrea Bonacorsi sur la Fantic d'usine. Depuis le début de la saison du mondial, Romain Febvre était considéré comme le plus grand challenger du leader Gajser. Lors de la première course, le Français a toutefois chuté et s'est classé à une médiocre 6^{ème} place. Lors de la deuxième épreuve, une place d'honneur derrière le vainqueur Coenen a permis au pilote de la Kawa d'usine de monter sur le podium au 2^{ème} rang! La plus grande joie est venue du matador local Jeremy Seewer. Le pilote du MRSV Frauenfeld s'aligne depuis cette

année au guidon de la toute nouvelle Ducati Desmo et participe de manière déterminante au travail de développement de la jeune moto. Jusqu'à présent, la saison a été marquée par quelques imprévus qui ont entraîné des résultats irréguliers. A Frauenfeld, Seewer a toutefois réussi à mettre au point une configuration efficace. Lors de la 1^{ère} course, Seewer était pointé en 4^{ème} position après le tour initial! Le pilote de Bülach a dû laisser passer quelques pilotes et a terminé à une bonne 7^{ème} place. Avec Valentin Guillod, Kevin Brumann et Arnaud Tonus, la Suisse avait encore d'autres flèches dans son carquois. Guillod n'était pas tout à fait en forme et devait d'abord obtenir l'autorisation de départ du médecin de course. Après la course de qualification, la 8^{ème} place du Fribourgeois a fait taire les plus sceptiques. Lors de la première course, Valentin Guillod a obtenu un excellent résultat en se classant 11^{ème}. Kevin Brumann a également obtenu un point au CM. Combatif, il est parvenu à décrocher la 20^{ème} place dans le dernier tour en dépassant l'Allemand Tim Koch. Arnaud Tonus a été héroïque! Il s'est longtemps maintenu dans le top 10. A la fin, Tonus s'est emparé de la 15^{ème} place, juste derrière Jeffrey Herlings. La deuxième manche s'est déroulée dans des conditions de piste différentes. La piste était plus sèche et donc plus glissante. Tim Gajser voulait absolument rattraper le leader Coenen et a cherché des lignes plus calmes à l'extérieur de la piste. La roue avant du Slovène s'est alors retrouvée sur le gazon. La moto s'est mise en travers à grande vitesse et s'est accrochée à une butte de délimitation. Le highsider qui s'en est suivi s'est soldé par un tonneau et une luxation de l'épaule pour le leader du championnat du monde. L'auteur ne sait pas pourquoi Gajser a dû rester à côté de la piste pendant toute la course avec une épaule déboîtée et n'a pas été escorté sur la piste par le drapeau médical des commissaires FIM! Les victimes suivantes étaient Maxime Renaud et



Les motocrossmen suisses convainquent lors du MXGP of Switzerland!

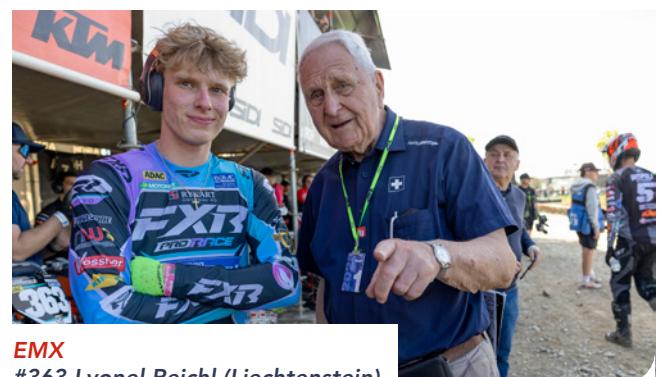
Valentin Guillood. Tous deux ont glissé sur le même saut, sont arrivés trop court et ont chuté de manière spectaculaire. Guillood a malheureusement payé cette mésaventure avec une fracture de la clavicule. Avec ces incidents de course, Jeremy Seewer, qui roulait très fort, a soudain rejoint Jeffrey Herlings. Un podium au GP à domicile est devenu une sérieuse option. Mais pour cela, Seewer devait absolument passer devant le sextuple champion du monde. Porté par un public frénétique, le pilote Ducati a effectivement dépassé le Hollandais dans l'ultime tour pour décrocher le premier podium de la jeune troupe Ducati. Kevin Brumann a fait preuve de volonté en se classant 15^{ème}. Pour obtenir des résultats encore meilleurs, Brumann a simplement besoin de meilleurs départs. C'est toujours là que le pilote Husqvarna se procure son plus gros handicap! Ramon Keller, Loris Freidig, Nicolas Bender et Robin Scheiben n'ont pas eu peur des grandes stars. Ils ont montré leur meilleur motocross et ont également fait partie des pilotes locaux acclamés.

Dans la catégorie MX2, le surdoué s'appelle Simon Längenfelder! L'Allemand a remporté les deux courses sur sa KTM d'usine devant Kay de Wolf, Andrea Adamo et Liam Everts. Ces trois pilotes sont d'ailleurs montés sur le podium à la fin de la journée! Du côté suisse, Remo Schudel et les 3 frères Oechslin, Samuel, Thomas et Mathias, ont été très convaincants. C'était la première fois depuis l'Australie de Shayne, Darryl et Damien King que trois frères étaient au départ d'une course de championnat du monde. Samuel Oechslin a manqué de peu les points du championnat du monde lors de son premier GP en se classant 22 et 21^{ème}. Remo Schudel, quant à lui, s'est lui aussi rapproché du grand objectif en terminant 24 et 22^{ème}.

Les jeunes pilotes suisses se sont montrés sous leur meilleur jour dans les courses cadres des catégories EMX125 et EMX250. Le pilote 125 Ryan Oppliger a même pris le départ le plus

rapide et s'est classé 6^{ème} de la première manche. Lors de la deuxième course, le Fribourgeois a chuté dans le virage du départ. La remontée qui s'en est suivie s'est terminée à une 13^{ème} place, malgré une nouvelle chute. Dans la catégorie 250, Swiss Moto avait un fer rouge en la personne de Nico Greutmann. Le Schaffhousois s'est rapidement classé deuxième de la première manche! Dans la deuxième course, Greutmann a pris un départ moyen, se trouvant à la 12^{ème} place après le premier tour! Nico a ensuite progressé à toute allure, grignotant place après place pour finalement prendre le 6^{ème} rang lors du dernier tour, signifiant une 3^{ème} place au classement général du jour et un podium très applaudi lors de sa course à domicile! Les autres Suisses Noryn Polsini, Arthur Steffen et Noé Zumstein ont réussi à se qualifier pour les manches mais toutefois sans marquer de points au championnat d'Europe.

En conclusion, le 6^{ème} MXGP of Switzerland peut clairement être considéré comme un succès! Maintenant, ce sont la facture finale et les négociations avec Infront Moto Racing Group qui décideront sur la pérennité du MXGP à Frauenfeld! //



EMX

#363 Lyonel Reichl (Liechtenstein)

Erfolg und Misserfolg liegen nahe beisammen

Le succès et l'échec sont proches



Jarno Jansen

Während die Rennen in der Schweiz Fahrt aufnehmen, haben die Talent Card Athleten bereits mehrere internationale Rennen bestritten. Hochs und Tiefs prägen aktuell die Saison.



KATJA BAUMGARTNER ||| Die EMX250 Piloten standen vor allem beim MXGP in Frauenfeld im Scheinwerferlicht. Mit Noe Zumstein und Noryn Polsini konnten sich zwei Athleten für die Rennläufe qualifizieren. Sie konnten in einem starken Feld die Ränge 29-33 (Noe) sowie 31-31 (Noryn) einfahren.

Holeshots bei den EMX125

Bereits an mehreren EMX Rennen haben die 125er Piloten teilgenommen. Ryan Oppiger liegt aktuell sogar auf Gesamtrang 12. Ein Highlight war bestimmt sein Holeshot in Frauenfeld und Rang 6. Am Sonntag zeigte er nach einem Startcrash ein hervorragendes Rennen und konnte so noch bis auf den 13. Rang nach vorne fahren. Emil Zierner konnte besonders beim EMX in Frankreich überzeugen, fuhr lange Zeit auf Rang 3 und wurde schlussendlich 10. Leider verletzte er sich kurz darauf an der Hand und konnte, wie sein Bruder Toni, verletzungsbedingt nicht vor Heimpublikum antreten.

Tagespodium für Jansen

In der 85ccm Kategorie durfte sich Jarno Jansen als 3. beim ADAC Rennen in Drehna feiern lassen. Luis Santeusanio, der beim Kadertraining positiv auffiel, musste leider die Saison nach einem Kreuzbandriss abbrechen. Ebenfalls verletzt hat sich Ethan Minoggio, der nach seinem Aufstieg aus der 65ccm Kategorie gute Leistungen zeigte. Für Donato Civitillo, Tizian Bolliger und Nael Lehmann folgen die internationalen Einsätze in den nächsten Wochen und Monaten. Sie zeigen aktuell aber, dass der Sieg in der Schweizer Meisterschaft über sie geht. Man darf gespannt sein, welche hervorragenden Resultate im Laufe der Saison noch eingefahren werden können. Den verletzten Athleten wünschen wir auf diesem Weg eine gute Besserung. |||

Alors que les courses en Suisse prennent leur envol, les athlètes de la Talent Card ont déjà participé à plusieurs courses internationales. Des hauts et des bas marquent actuellement la saison.

KATJA BAUMGARTNER ||| Les pilotes EMX250 ont surtout été sous le feu des projecteurs lors du MXGP de Frauenfeld. Avec Noe Zumstein et Noryn Polsini, deux athlètes ont réussi à se qualifier pour les manches de course. Ils ont réussi à décrocher les rangs 29-33 (Noe) et 31-31 (Noryn) dans un peloton très relevé.

Holeshots chez les EMX125

Les pilotes 125 ont déjà participé à plusieurs courses EMX. Ryan Oppiger se trouve actuellement à la 12^e place du classement général. Son holeshot à Frauenfeld et sa 6^e place ont certainement été un moment fort. Dimanche, après un crash au départ, il a fait une excellente course et a ainsi pu remonter jusqu'à la 13^e place. Emil Zierner s'est montré particulièrement convaincant lors de l'EMX en France, où il a longtemps occupé la troisième place pour finalement terminer 10^e. Malheureusement, il s'est blessé à la main peu après et, comme son frère Toni, il n'a pas pu se présenter devant son public à domicile en raison de sa blessure.

Podium du jour pour Jansen

Dans la catégorie 85cc, Jarno Jansen a pu fêter sa troisième place lors de la course ADAC à Drehna. Luis Santeusanio, qui s'est fait remarquer positivement lors de l'entraînement du cadre, a malheureusement dû interrompre sa saison suite à une rupture des ligaments croisés. Ethan Minoggio, qui avait réalisé de bonnes performances après sa montée de la catégorie 65cc, s'est également blessé. Pour Donato Civitillo, Tizian Bolliger et Nael Lehmann, les engagements internationaux suivront dans les semaines et mois à venir. Mais ils montrent actuellement que la victoire dans le championnat suisse passe par eux.

Nous sommes impatients de voir les excellents résultats qui seront encore obtenus au cours de la saison. Nous souhaitons un bon rétablissement aux athlètes blessés. |||



Emil Zierner



Noe Zumstein



Ryan Oppiger



we support you..

CHAMPIONSHIP CLASSIFICATION

... and you go full gas!



Du fährst mit deiner Yamaha oder noch mit einem anderen Brand in einer unserer aufgelisteten Meisterschaften?

Profitiere jetzt von super Konditionen für deine Saison!

Je nach Meisterschaft und Rang profitierst du von einem Rabatt für deine neue Yamaha YZ 2025 und einem Gutschein von **sportszone**. Unabhängig davon, ob du diesen Rang mit einer Yamaha oder einem anderen Bike eingefahren hast.

Auf unserer Webseite findest du das Reglement, alle Details zu den weiteren Meisterschaften und deine Vorteile.

Starte in der Saison so richtig durch!



Voraussetzungen & Teilnahmebedingungen

Hier sind deine Vorteile der swissmoto Meisterschaft:

		Inter MX Masters / Inter MX 2 / Supermoto S1		National Open / National 250 / Junior 125 / Supermoto S2 / Swiss Women Cup		Junior 85 / Kids Cup 65 / Supermoto S4 / Supermoto Senior	
Meisterschaftswertung Vorjahr	YZ Rabatt	sportszone.ch Gutschein	YZ Rabatt	sportszone.ch Gutschein	YZ Rabatt	sportszone.ch Gutschein	
1	Nach Absprache	Nach Absprache	CHF 1'800.–	CHF 800.–	CHF 1'200.–	CHF 600.–	
2-3	Nach Absprache	Nach Absprache	CHF 1'600.–	CHF 600.–	CHF 1'000.–	CHF 400.–	
4-6	Nach Absprache	Nach Absprache	CHF 1'200.–	CHF 600.–	CHF 800.–	CHF 400.–	
7-10	Nach Absprache	Nach Absprache	CHF 1'000.–	CHF 400.–	CHF 600.–	CHF 300.–	
11-15	CHF 1'800.–	CHF 800.–	CHF 800.–	CHF 400.–	CHF 500.–	CHF 300.–	
16-20	CHF 1'600.–	CHF 600.–	CHF 600.–	CHF 200.–	CHF 400.–	CHF 200.–	
>20	CHF 1'200.–	CHF 600.–	CHF 400.–	CHF 200.–	CHF 300.–	CHF 200.–	

Swiss Moto und weitere Meisterschaften, bei welchen du profitieren kannst:



Fahrerververtretung wird gestärkt – Loris Freidig übernimmt Schlüsselrolle

Le rôle de représentant des pilotes se renforce – Loris Freidig joue un rôle clé

Swiss Moto treibt seine Strategie im Motocross-Sport weiter voran und setzt dabei konsequent auf mehr Einbindung von Veranstaltern und Fahrern in die sportlichen Prozesse. Ein zentrales Element dieser Entwicklung ist die Einführung offizieller Fahrerververtretungen – mit dem Ziel, die Kommunikation zwischen Rennleitung, Sportkommission und Athlet*innen zu verbessern und die Sicherheit sowie Fairness im Rennbetrieb weiter zu fördern.

WILLKOMMEN IM TEAM: Loris Freidig als Fahrervertreter für die Interklassen MX2 und Masters



SWISS MOTO // Swiss Moto freut sich, mit Loris Freidig einen erfahrenen Spitzensportler als neuen Fahrervertreter für die Interklassen MX2 und Masters zu präsentieren. Loris wird künftig eine zentrale Rolle einnehmen – als direkte Schnittstelle zwischen der Rennleitung und den aktiven Fahrerinnen und Fahrern. Zu seinen Aufgaben gehört es, Anliegen und Verbesserungsvor-

schläge der Fahrer zu sammeln, sicherheitsrelevante Themen anzusprechen und für eine transparente Kommunikation während der Veranstaltungen zu sorgen. Darüber hinaus wird er bei Bedarf aktiv in Entscheidungsprozesse eingebunden, um die Interessen der Sportlerinnen und Sportler kompetent zu vertreten.

Mit seiner langjährigen Erfahrung im Rennsport, seinem Engagement für die Szene und seiner hohen Anerkennung bei den Athleten ist Loris die ideale Besetzung für diese verantwortungsvolle Aufgabe.

NÄCHSTE SCHRITTE: Vertretung auch in weiteren Kategorien

In einem weiteren Schritt plant Swiss Moto, auch für die Kategorien National und Women offizielle Fahrervertretungen einzusetzen, um sämtliche Leistungsniveaus und Perspektiven abzudecken. Ziel ist es, ein umfassendes und inklusives Vertretungssystem zu etablieren, das den Dialog innerhalb des Sports stärkt und langfristig zur Qualitätssicherung beiträgt.

AUSBLICK: Ein Modell für alle Motorsportdisziplinen

Was im Motocross begonnen hat, wird mittelfristig auf weitere Motorsportdisziplinen innerhalb von Swiss Moto ausgeweitet. Weitere Athleten*innen werden in die Verantwortung genommen, um ein einheitliches, sportnahes und partizipatives System zu etablieren. Die gemeinsame Entwicklung des Sports – getragen von allen Beteiligten – steht dabei im Zentrum dieser Strategie.

«Mit der aktiven Einbindung von Athlet*innen schaffen wir mehr Nähe zur Basis und fördern gleichzeitig ein professionelles Umfeld im Sportbetrieb. Swiss Moto richtet sich strategisch neu aus – auch im Sinne der Anforderungen von Swiss Olympic. Wer dort langfristig bestehen will, muss nicht nur administrativ, sondern auch sportlich eine klare Linie verfolgen. Die neue Fahrervertretung ist ein wichtiger Schritt in diese Richtung.» //





Swiss Moto poursuit sa stratégie dans le domaine du motocross en misant résolument sur une plus grande implication des organisateurs et des pilotes dans les processus sportifs. Un élément central de cette évolution est l'introduction de représentants officiels des pilotes – avec pour objectif d'améliorer la communication entre la direction de course, la commission sportive et les athlètes, tout en renforçant la sécurité et l'équité lors des compétitions.

Bienvenue dans l'équipe: Loris Freidig, nouveau représentant des pilotes pour les catégories Inter MX2 et Masters



SWISS MOTO // Swiss Moto a le plaisir d'annoncer l'arrivée de Loris Freidig, pilote d'élite expérimenté, en tant que nouveau représentant des pilotes pour les catégories Inter MX2 et Masters. Loris assumera à l'avenir un rôle central – en tant qu'intermédiaire direct entre la direction de course et les pilotes actifs. Parmi ses missions: recueillir les préoccupations et propositions d'amélioration des pilotes, aborder les questions de sécurité et assurer une communication claire et transparente pendant les courses. Il participera également, si nécessaire, aux processus décisionnels afin de défendre les intérêts des athlètes de manière compétente.

Grâce à sa longue expérience dans la compétition, à son engagement pour la discipline et à sa grande reconnaissance au sein du milieu, Loris est le candidat idéal pour ce poste à haute responsabilité.

Prochaines étapes: des représentants aussi dans les catégories National et Women

Swiss Moto prévoit, dans un deuxième temps, de nommer également des représentants officiels des pilotes pour les catégories National et Women, afin de couvrir tous les niveaux de per-



formance et points de vue. L'objectif est d'instaurer un système de représentation inclusif et complet, renforçant le dialogue au sein du sport et contribuant durablement à l'assurance qualité.

PERSPECTIVES: un modèle pour toutes les disciplines du sport motocycliste

Ce qui a débuté dans le motocross sera progressivement étendu à d'autres disciplines gérées par Swiss Moto. D'autres athlètes seront appelés à prendre leurs responsabilités pour instaurer un système unifié, proche du terrain et participatif. Le développement commun du sport – porté par l'ensemble des acteurs – est au cœur de cette stratégie.

«En intégrant activement les athlètes, nous créons une proximité accrue avec la base tout en favorisant un environnement sportif plus professionnel. Swiss Moto se repositionne stratégiquement – également en conformité avec les exigences de Swiss Olympic. Pour s'y maintenir durablement, il faut suivre une ligne claire non seulement sur le plan administratif, mais aussi sportif. La mise en place de cette nouvelle représentation des pilotes constitue un pas important dans cette direction.» //

Enduro Schweizermeisterschaftslauf Vouziers (F)

Championnat Suisse d'Enduro à Vouziers (F)

Am Sonntag, den 13. April, fand im nordfranzösischen Vouziers der 3. Lauf der Enduro Schweizermeisterschaft statt. Die Veranstaltung zog zahlreiche Teilnehmer und Zuschauer an, die sich auf ein spannendes Rennen freuten. Anders als in den letzten beiden Jahren, in denen die Fahrer oft mit schwierigen, regnerischen Bedingungen kämpfen mussten, war die Situation in diesem Jahr deutlich anders. Nach einer langen Trockenheit konnten die Fahrer am Samstag die Sonderprüfungen unter staubigen und sonnigen Bedingungen besichtigen, was die Vorfreude auf das Rennen steigerte.



CHRISTOPH BERGER // In der Nacht auf Sonntag sorgte jedoch ein leichter Regen für eine Veränderung der Bedingungen. Die Strecke, die durch dichte Wälder führte, war nun an einigen

Stellen rutschig und herausfordernd. Die alten Schlammpassagen, die in den letzten Jahren oft ein zentrales Element der Strecke waren, gab es auch dieses Jahr. Die Fahrer mussten sich auf die tiefen Rillen und die wechselnden Bodenverhältnisse einstellen, was sowohl ihre Kondition als auch ihr Geschick auf die Probe stellte. Besonders in der zweiten Runde, als die Strecke durch die wiederholte Nutzung noch mehr abgetragen

wurde, war es entscheidend, die richtige Fahrtechnik und die richtige Spur zu wählen, um die Herausforderungen zu meistern. Die über 100 km lange Strecke bot eine abwechslungsreiche Mischung aus verschiedenen Terrainarten. Neben den anspruchsvollen Waldpassagen gab es auch längere Abschnitte über Asphalt. Während einige Fahrer diese Asphaltstrecken als langweilig empfanden, sahen andere sie als willkommene Gelegenheit zur Erholung, um sich für die nächsten Herausforderungen zu stärken.

Die drei zu befahrenden Sonderprüfungen waren ein wahres Highlight der Veranstaltung. Sie spiegelten den Geist einer Enduro-Veranstaltung wider und boten den Fahrern die Möglichkeit, ihr Können unter Beweis zu stellen. Die Kombination aus Auf- und Abfahrten, künstlichen und natürlichen Hindernissen sowie schnellen Passagen auf gemähten Wiesen sorgte für viel Freude und Spannung sowohl bei den Fahrern als auch bei den Zuschauern. Die Atmosphäre war hervorragend und die Zuschauer feuerten die Fahrer lautstark an, während sie über die Hindernisse jagten

In der Inter-Kategorie standen Rossé (1), Hunziker (2) und Stoll (3) auf dem Podest. Für alle, die mehr über die Ergebnisse und die kommenden Veranstaltungen erfahren möchten, sind alle Infos auf swissmoto.org zu finden. //

Fahrerlager
Parc Ferme



Sponsoren: / Sponsors:

BACKYARD RACING

Jonathan Rossé

Sonderprüfung
Audit spécial

Le dimanche 13 avril, le 3^{ème} round du Championnat Suisse d'Enduro a eu lieu à Vouziers, dans le nord de la France. L'événement a attiré de nombreux participants et spectateurs qui attendaient avec impatience une course passionnante. Contrairement aux deux dernières années, où les pilotes devaient souvent lutter contre des conditions difficiles et pluvieuses, la situation cette année était nettement différente. Après une longue période de sécheresse, les pilotes ont pu reconnaître les spéciales samedi dans des conditions poussiéreuses et ensoleillées, ce qui a accru l'anticipation de la course.



CHRISTOPH BERGER // Cependant, dans la nuit de samedi à dimanche, une légère pluie a modifié les conditions. Le parcours, qui traversait des forêts denses, était désormais glissant et difficile par endroits. Les anciennes sections de boue, qui avaient souvent été un élément central du parcours ces dernières années, étaient également présentes cette année. Les pilotes devaient s'adapter aux profondes rigoles et aux conditions de sol changeantes, ce qui mettait à l'épreuve à la fois leur endurance et leur habileté. En particulier lors du deuxième tour, lorsque le

parcours était encore plus usé par l'utilisation répétée, il était crucial de choisir la bonne technique de conduite et la bonne trajectoire pour surmonter les défis.

Le parcours de plus de 100 km offrait un mélange varié de différents types de terrain. En plus des passages forestiers exigeants, il y avait aussi de plus longs tronçons sur asphalte. Alors que certains pilotes trouvaient ces sections asphaltées ennuyeuses, d'autres les voyaient comme une occasion bienvenue de récupérer pour se préparer aux prochains défis.

Les trois spéciales à parcourir étaient un véritable point fort de l'événement. Elles reflétaient l'esprit d'une manifestation d'enduro et offraient aux pilotes l'occasion de démontrer leur talent. La combinaison de montées et de descentes, d'obstacles artificiels et naturels, ainsi que de passages rapides sur des prairies tondues, a suscité beaucoup de joie et d'excitation tant chez les pilotes que chez les spectateurs. L'atmosphère était excellente et les spectateurs encourageaient bruyamment les pilotes alors qu'ils franchissaient les obstacles.

Dans la catégorie Inter, Rossé (1), Hunziker (2) et Stoll (3) ont occupé le podium. Pour tous ceux qui souhaitent en savoir plus sur les résultats et les événements à venir, toutes les informations sont disponibles sur swissmoto.org. //

Enduro Schweizermeisterschaftsläufe 1 und 2 in Faulx (F)

Courses du championnat suisse d'enduro 1 et 2 à Faulx (F)

Am Wochenende vom 29./30. März fanden im französischen Faulx die beiden ersten Enduro Schweizermeisterschaftsläufe der Saison 2025 statt.



CHRISTOPH BERGER /// Bereits zum 24. Mal fand dort dieser legendäre Enduro Klassiker statt. Speziell an dieser Classic-Veranstaltung ist, dass am Samstag und am Sonntag gefahren wird. Jeweils auf einer anderen Runde. An beiden Tagen zusammen war eine Strecke von 400 km angelegt mit 12 Sonderprüfungen, welche durch ihre Vielseitigkeit jedes Enduro-Fahrerherz höherschlagen lässt. Mit 685 gemeldeten Fahrer und Fahrerinnen im Alter zwischen 15 und 71 Jahren aus Frankreich, Belgien, Deutschland, Italien und natürlich aus der Schweiz, zählt diese Veranstaltung zum Saison Highlight.

Dieses Jahr zeigte sich der Enduro Wettergott besonders gut gelaunt. Durch die regenfreien Wochen davor und auch durch das gute Wetter am Rennwochenende präsentierten sich beste Bedingungen. Waren in anderen Jahren die Wälder voller tiefer Schlammpassagen, war dieses Jahr flüssiges vorankommen angesagt. Teilweise waren sogar staubige Bedingungen anzutreffen. Insgesamt war es körperlich sicherlich nicht das härteste Faulx Rennen der Geschichte, dafür aber eines der schönsten mit dem höchsten Fahrspaß.

Der Sonntag wurde die Startreihenfolge vom Samstag gedreht. Dadurch trafen die Schweizer Fahrer der Kategorien National, Junior, Senior und Veteran andere Bedingungen vor als tags zuvor.

Bei der Inter Kategorie standen am Samstag Rossé (1), Hunziker (2) und Stoll (3) auf dem Podest, am Sonntag wiederholte sich das Podest. Alle Resultate auf swissmoto.org !!!

Le week-end des 29 et 30 mars, les deux premières courses du championnat suisse d'enduro de la saison 2025 ont eu lieu à Faulx (F).

CHRISTOPH BERGER /// C'était déjà la 24^{ème} édition de cette légendaire classique d'enduro. La particularité de cette manifestation classique est qu'elle se déroule le samedi et le dimanche, chaque fois sur un circuit différent. Les deux jours, le parcours de 400 km comportait 12 épreuves spéciales qui, par leurs diversités, font battre le cœur de tous les pilotes d'enduro. Avec 685 concurrents âgés de 15 à 71 ans inscrits et provenant de France, de Belgique, d'Allemagne, d'Italie et bien sûr de Suisse, cet événement est l'un des points forts de la saison.

Cette année, le dieu de la météo de l'enduro s'est montré particulièrement bien disposé. Grâce aux semaines sans pluie qui ont précédé la course et au beau temps qui a régné durant le week-end de la compétition, les conditions étaient optimales. Alors que les autres années, les forêts étaient pleines de passages boueux profonds, la progression était fluide en 2025. Par endroits, les conditions étaient même poussiéreuses. Dans l'ensemble, ce n'était certainement pas la course Faulx la plus difficile de l'histoire, mais l'une des plus belles et des plus agréables à piloter.

Le dimanche, l'ordre de départ du samedi a été inversé. Ainsi, les pilotes suisses des catégories National, Junior, Senior et Vétéran ont rencontré des conditions différentes de celles de la veille.

Dans la catégorie Inter, Rossé (1), Hunziker (2) et Stoll (3) sont montés sur le podium le samedi, et le podium s'est répété le dimanche. Tous les résultats sur swissmoto.org !!!





empowering. protecting. inspiring.

IPRO 1.0 AIRBAG VEST

60
MILLISEC. DETECTS & INFLATES
IN LESS THAN 60 MILLISEC.

30 HOURS
BATTERY RUNTIME

AUTO STAND-BY MODE
15 DAYS BATTERY

EASY-TO-USE
NO CABLE, NO SENSOR

LIGHTWEIGHT
AROUND 1,4 KG

REUSABLE
5 MINUTES TO REPLACE
THE INFLATOR BY YOURSELF



ixs.com

Die Trial-Saison 2025 hat begonnen

La saison de trial 2025 a démarré



WALTER WERMUTH // Eröffnung der Schweizer Meisterschaft, die Weltmeisterschaft, die Sechstagewoche in Schottland. Und in Kürze die Europameisterschaft. Mit einer erfreulichen Beteiligung von Schweizer Fahrern, Männern und Frauen.

Schweizer Meisterschaft

Das erste von sieben für dieses Jahr geplanten Rennen fand am Sonntag, dem 13. April 2025, in Develier statt und wurde vom Moto-Club Jurassien unter Präsident Valentin Leiser organisiert. Dieser erste Lauf zählte auch für die SAM-Meisterschaft.

Der erste Lauf in der Vorstadt von Delémont war ein guter Start in die Saison, gefolgt Bassecourt, Susten und La Chx-de-Fds. Bei diesen 4. Rennen wird die von Florian Pizzolon präsidierte Kommission die Selektion für den Trial des Nations bekannt geben, das im September in Italien stattfinden wird.

Ergebnisse:
Résultats:



Elite-Podium
in Develier



Charlotte
und Aylen

Foto: Romain Suard

Weltmeisterschaft

Eröffnung der Weltmeisterschaft 2025

GP Spanien Benahavis 05./06.04.2025

Seit den letzten Auftritten von Noé Pretalli im Trial Jahr 2017 gab es keinen Schweizer Fahrer mehr bei der WM. Nun sind es zwei Mädchen, die unser Land auf höchstem Niveau vertreten. Die Tessinerin Aylen Scalvedi (mit ihrem Coach Mario Bernarmino) und die Freiburgerin Charlotte Suard (mit ihrem Vater Romain Suard) haben sich in der Kategorie Women2 ausgezeichnet.

Ergebnisse:
Résultats:



GP Portugal Viana do Castelo, 12./13.04.2025

In der darauffolgenden Woche waren die beiden Mädchen wieder in der Weltmeisterschaft unterwegs. Die Bilanz ist für Aylen (Honda-Montesa) und Charlotte (Sherco) super, denn sie belegen den 10. und den 13. Rang

Ergebnisse:
Résultats:



Europameisterschaft

Die Trial-Europameisterschaft, das Vorzimmer zur Weltmeisterschaft, besteht aus 4 Doppelrunden und beginnt in Frankreich in La Bresse (Vogesen) am 24. und 25.05.2025, dann in Schweden und Tschechien im August und endet im September in Italien. Die Schweiz kündigt unter anderem die Teilnahme von Noé Pretalli, Louis Gys und Charlotte Suard an.

Sechstagewoche von Schottland 05.–10.05.2025

In Fort William fand die 112. Ausgabe des legendären Rennens statt, das vom Moto Club Edinburgh organisiert wurde. Drei Schweizer Fahrer nahmen die 900 km und 180 Zonen am Rande des Ben Nevis unter die Räder.

Es starteten 290 Fahrer am längsten Trial der Welt, darunter Dominique Guillaume 57 Jahre (29. Teilnahme); Tim Affolter 27 Jahre (2. Teilnahme) und Valentin Leiser 32 Jahre (2. Teilnahme).

Der König der Highlands ist ... britisch

Jack Peace (UK) gewann zum ersten Mal die 6 Tage von Schottland, 4 Punkte. Adam Raga (ES) wird bei seiner ersten Teilnahme Zweiter und erhält den Titel des besten «New Comers», 7 Pkt. Auf dem dritten Platz landete der 17-jährige Georges Hemingway (UK) auf einer 125-cm³-Maschine, 12 Pkt. Von den drei Schweizer Piloten im Wettbewerb belegte Tim Affolter aus Sorvilier mit 267 Punkten den 119. Platz (First Class Award), gefolgt vom Routinier Dominique Guillaume (139.) aus Bassecourt mit 300 Punkten (Second Class Award) und Valentin Leiser aus Courcelon (181.) mit 392 Punkten (Second Class Award).

Ergebnisse:
Résultats:



Pre'65 Scottish Two-Day Trial 02./03. Mai

Im Vorfeld des Scottish fand das Oldtimer-Motorradrennen auf zwei Tage lang in der Umgebung der ehemaligen Aluminiumfabrik von Kinlochleven, an dem 200 Fahrer teilnahmen.

Zwei Schweizer waren am Start: der Solothurner Alexandre Stampfli (Ariel) und der Walliser Pascal Germanier (Triumph). Endergebnis der beiden Tage (02.–03.05.2025) Pre-65 Scottish Sieg des Briten James Noble mit 0 Punkten. Ex-aequo mit dem Schotten Gary MacDonald.

» Alexandre Stampfli, 79. Platz mit 44 Punkten

» Pascal Germanier, 130. Platz mit 101 Punkten //

Ergebnisse:
Résultats:





WALTER WERMUTH // Ouverture du championnat Suisse, le Mondial, les Six Jours d'Ecosse. Et à venir le championnat d'Europe. Avec une participation réjouissante des pilotes helvètes, hommes et femmes.

Championnat Suisse

La première épreuve sur 7 courses prévues cette année a eu lieu à Develier le dimanche 13 avril 2025, organisée par le Moto-Club Jurassien du président Valentin Leiser.

Cette manche initiale comptait également pour le championnat de la SAM. Timide début de saison en ce qui concerne le nombre de participants dans la banlieue de Delémont pour cette belle première manche qui sera suivie de Bassecourt, de Susten puis de La Chx-de-Fds. Lors de cette 4^{ème} course, la commission présidée par Florian Pizzolon donnera connaissance de la sélection pour le Trial des Nations qui aura lieu en Italie au mois de septembre.

Championnat du Monde

Ouverture Championnat du Monde 2025

GP Espagne Benahavis 05./06.04.2025

Il n'y a plus eu de pilote Suisse au Mondial depuis les dernières prestations de Noé Pretalli en Trial2 en 2017. Et voilà que ce sont deux filles qui représentent notre pays au plus haut niveau.

La tessinoise Aylen Scalvedi (avec son coach Mario Bernardini) et la fribourgeoise Charlotte Suard (avec son père Romain Suard) se sont distinguées dans la catégorie Women2.

GP Portugal Viana do Castelo 12./13.04.2025

La semaine suivante les deux filles étaient à nouveau dans les zones du mondial. Le bilan comptable est superbe pour Aylen (Honda-Montesa) et Charlotte (Sherco) puisqu'elles occupent le 10^{ème} et le 13^{ème} rang général avec notamment une incroyable 4^{ème} place lors de la première course en Espagne pour la fille du sud des alpes.

Championnat d'Europe

Le championnat d'Europe de trial, l'antichambre du mondial, comptera 4 double-manches et débutera en France à La Bresse (Vosges) les 24.-25.05.2025 puis en Suède et Rép. Tchèque en août et se terminera au mois de septembre en Italie. La Suisse annonce la participation entre autres de Noé Pretalli, Louis Gys et Charlotte Suard.

Six Jours d'Ecosse 05.-10.05.2025

C'est à Fort William que s'est déroulée la 112^{ème} édition de l'épreuve mythique organisée par le Moto Club Edinburgh.



Du spectacle en vue
à La Bresse (FR)

Trois pilotes suisses ont parcouru les 900 km et 180 zones aux abords du Ben Nevis. Ce sont 290 pilotes qui ont pris part au plus long trial au monde dont Dominique Guillaume 57 ans (29^{ème} participation) ; Tim Affolter 27 ans (2^{ème} participation) et Valentin Leiser 32 ans (2^{ème} participation).

Le roi des Highlands est ... britannique

C'est Jack Peace (UK) qui remporte pour la première fois les 6 jours d'Ecosse, 4 points. Adam Raga (ES) est second pour sa première participation et se voit attribuer le titre de meilleur « New Comer », 7 pts. Au troisième rang, Georges Hemingway (UK), 17 ans, au guidon d'une 125 cm³, 12 pts.

Des trois pilotes suisses en lice, Tim Affolter de Sorvilier se classe 119^{ème} avec 267 points (First Class Award) suivi du routinier Dominique Guillaume de Bassecourt, 139^{ème}/300 pts (Second Class Award) et Valentin Leiser de Courcelon, 181^{ème}/392 pts (Second Class Award).

Pre'65 Scottish Two-Day Trial 2nd & 3rd May 2025

En préambule du Scottish se disputait la course de motos anciennes sur deux jours aux abords de l'ancienne usine d'aluminium de Kinlochleven avec la participation de 200 pilotes.

Deux suisses étaient au départ, il s'agit du soleurois Alexandre Stampfli (Ariel) et du valaisan Pascal Germanier (Triumph).

Résultat final des deux jours (02-03.05.2025) Pre-65 Scottish Victoire du britannique James Noble avec 0 points ex-aequo avec l'écossais Gary MacDonald.

» Alexandre Stampfli, 79^{ème} avec 44 points

» Pascal Germanier, 130^{ème} avec 101 points //



Un trio suisse
en Ecosse



Le fameux Pipeline
pour Stampfli

Photo: Denise Culeto

Passione e adrenalina: Il cuore pulsante della stagione motociclistica ticinese

In questo numero vogliamo ripercorrere insieme i momenti più emozionanti e significativi che hanno animato il recente calendario motociclistico in Ticino. Eventi che uniscono passione, amicizia e formazione, sempre con uno sguardo attento alla sicurezza e al divertimento. Al tempo stesso, vogliamo rivolgere un grande in bocca al lupo ai nostri talentuosi piloti ticinesi, impegnati su piste nazionali e internazionali, con la speranza di vederli presto protagonisti ai massimi livelli.



TiMoto Day 2025: un successo sopra le aspettative

GIOVANNI GIANOLA // Domenica 11 maggio,

l'aerodromo di Lodrino ha ospitato la 2° edizione del TiMoto Day, organizzato dall'Unione Motociclistica Ticinese. Una giornata interamente dedicata alla sicurezza e alla tecnica di guida su strada, con tre istruttori che hanno seguito da vicino motociclisti e motocicliste di tutte le età, con particolare attenzione ai giovani partecipanti.

Accanto al corso pratico, grazie alla collaborazione con la Polizia Cantonale e il Servizio Ambulanza, si è svolta un'importante attività di sensibilizzazione sulla sicurezza, le corrette reazioni in

caso di incidente e sull'importanza dell'equipaggiamento protettivo.

La presenza di nove concessionari locali ha permesso ai partecipanti di provare nuovi modelli all'interno di un percorso dedicato. Complice una giornata di sole, oltre 1.000 motociclisti, provenienti anche da altri cantoni e paesi, hanno invaso l'aerodromo, decretando un successo ben oltre ogni aspettativa.

Aperitivo del motociclista: La tradizione continua

Il 1° maggio ha visto la 27° edizione dell'Aperitivo del Motociclista della Svizzera Italiana, un appuntamento immancabile nel cuore dei biker del Sud delle Alpi. Organizzato dai moto-club Bellinzonese, Dodicimilagiri, Tre Stelle e Goldwing Ticino, l'edizione 2025 ha avuto come teatro il Castello di Montebello a Bellinzona, patrimonio UNESCO, dove oltre 350 partecipanti hanno brindato insieme.

La carovana si è poi spostata in Mesolcina, fino al suggestivo Castello di Mesocco, per un pranzo in musica con la band Max Dega Blues e le esibizioni country di Susi. Anche quest'anno, il mix perfetto tra passione, amicizia e meteo perfetto ha reso questa edizione indimenticabile.





I nostri piloti: I talenti Ticinesi

Marco Solcà: Race Attack 600

Nonostante una preparazione limitata, Marco Solcà ha dimostrato grinta al Race Attack 600, chiudendo 4° in qualifica e salendo sul podio in Gara 1 con un 3° posto combattuto. Nella manche finale, ha sfiorato nuovamente il podio. Prossimo appuntamento a Cremona il 24-25 maggio, dove Marco cercherà di consolidare e migliorare i risultati.

Mauro Poncini: sfida le leggende del Nord

Dopo i buoni risultati del 2024, Mauro Poncini torna alla mitica North West 200, con l'ambizione di entrare nella top 20 sia in Supersport che in Supertwins. La gara, che richiama oltre 100.000 spettatori in Irlanda del Nord, segnerà l'inizio di un periodo intenso per Mauro, che subito dopo sarà in Olanda per la prima prova IRRC nella Supersport.

Gionata Grassi: battaglia sui colli del CIVS

Anche quest'anno Gionata Grassi sarà impegnato nel competitivo campionato CIVS, categoria 300. Un campionato duro, tra passi e colli italiani, dove l'abilità conta quanto il coraggio.

Elia Crotta: sfida tricolore nella classe 600

Elia Crotta quest'anno sarà al via del nuovo campionato CBR 600 CUP inserito nel contesto del campionato CIV. In sella alla sua Honda CBR 600 RR 2025, Elia si prepara ad affrontare una stagione impegnativa, sfidando i migliori piloti italiani in un contesto di altissimo livello tecnico dove il pilota fa la differenza.

Un augurio a tutti i nostri giovani piloti

Non dimentichiamo i nostri giovani talenti Valnegri, Dotta, La Barbera e Giovannini, che stanno crescendo con determinazione nei vari campionati nazionali e internazionali. A loro, e a tutti i piloti ticinesi, il nostro più grande augurio per una stagione ricca di successi. //

Neuerungen im Strassenverkehr ab 1. Juli 2025

Nouveautés dans le trafic
routier à partir du 1^{er} juillet 2025

In der theoretischen und praktischen Fahrerprüfung zum Erwerb des Führerausweises für Personenwagen und Motorräder werden neu die Kenntnisse der Kandidatinnen und Kandidaten zu Fahrerassistenz- und Automatisierungssystemen geprüft.

WALTER WOBMANN // In der Basis-Theorieprüfung wird künftig überprüft, ob die Kandidatinnen und Kandidaten zwischen Fahrerassistenzsystemen und Automatisierungssystemen unterscheiden können. Die drei Auswirkungen der Systeme «informierend und warnend», «kontinuierlich unterstützend» und «temporär eingreifend» müssen verstanden werden. Bei der praktischen Prüfung müssen die Prüfenden folgende drei Punkte beherrschen:

Erstens müssen sie die im Fahrzeug eingebauten Fahrerassistenzsysteme kennen. Zweitens müssen sie diese konkret anwenden. Und drittens müssen sie deren Grenzen und Risiken kennen und verstehen. Für Motorräder werden zusätzlich prüfungsrelevante Fahrerassistenzsysteme definiert. Dabei geht es um jene Systeme, welche einen nachweislichen Einfluss auf die Verkehrssicherheit und den Verkehrsfluss haben. Diese Systeme zu kennen und zu beherrschen wird in Zukunft für die Verkehrssicherheit von zentraler Bedeutung sein.

Es gibt auch Änderungen für Fahrzeuge des Langsamverkehrs. Hier werden die technischen Anforderungen und die Kategorisierung bei E-Bikes angepasst. So kann das Potenzial von E-Bikes als Familienfahrzeug und für den Güterverkehr weiter verbessert werden. Dazu wird neu die Kategorie der schweren Elektro-Motorräder (Gesamtgewicht bis 450 kg) geschaffen.

Ausserdem wird die Bedeutung der Signale «Fahrrad» und «Motorfahrrad» erweitert, um die Nutzung der Veloverkehrsflächen klarer zu regeln und spezifische Parkfelder für Lastenvelos zu ermöglichen. //



Lors de l'examen théorique et pratique pour l'obtention du permis de conduire pour voitures de tourisme et motos, les connaissances des candidats en matière de systèmes d'assistance à la conduite et d'automatisation seront désormais évaluées.

WALTER WOBMANN // Lors de l'examen théorique de base, on vérifiera à l'avenir si les candidats savent faire la différence entre les systèmes d'assistance à la conduite et les systèmes d'automatisation. Les trois effets des systèmes «d'information et d'avertissement», «d'assistance continue» et «d'intervention temporaire» doivent être compris.

Lors de l'examen pratique, les examinateurs doivent maîtriser les trois points suivants :

Premièrement, ils doivent connaître les systèmes d'assistance à la conduite installés dans le véhicule. Deuxièmement, ils doivent les utiliser concrètement. Et troisièmement, ils doivent connaître et comprendre leurs limites et leurs risques. Pour les motos, les systèmes d'assistance à la conduite pertinents pour l'examen sont également définis. Il s'agit des systèmes qui ont une influence avérée sur la sécurité routière et la fluidité du trafic. Connaître et maîtriser ces systèmes sera à l'avenir d'une importance capitale pour la sécurité routière.

Il y a également des changements pour les véhicules de la mobilité douce. Les exigences techniques et la catégorisation des vélos électriques sont adaptées. Ainsi, le potentiel des vélos électriques en tant que véhicules familiaux et pour le transport de marchandises peut être encore amélioré. La catégorie des motos électriques lourdes (poids total jusqu'à 450 kg) a été créée à cet effet.

En outre, la signification des signaux «vélo» et «cyclomoteur» est élargie afin de réglementer plus clairement l'utilisation des surfaces réservées aux cyclistes et de permettre des zones de stationnement spécifiques pour les vélos-cargos. //

NEXT STOP: ADVENTURE

V-STROM 1050 DE

AB CHF 15 195.- / CHF 165.- PRO MONAT



Weitere
Informationen:



Jetzt bei Ihrem Suzuki Fachhändler

Leasing-Konditionen: 24 Monate Laufzeit, 4 000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 2.9 %. Volkskaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 25 % vom Nettoverkaufspreis. Der Leasing-Zinssatz ist an die Laufzeit gebunden (Datum des Kaufvertrags bis 30.6.2025 massgebend). Ihr offizieller Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasing-Angebot für die Suzuki Ihrer Wahl. Leasing-Partner ist die MultiLease AG. Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führt.


SUZUKI

IFRD 2025: 400 Kilometer für eine gemeinsame Fahrt

IFRD 2025 : 400 kilomètres pour
rouler ensemble

Seit 2007 steigen jedes Jahr Frauen in über 120 Ländern am gleichen Tag aufs Motorrad – am International Female Ride Day (IFRD). Ziel dieses weltweiten Aktions-tags: Sichtbarkeit schaffen für Motorradfahrerinnen. In der Schweiz wird dieses Engagement seit 2023 von Judith Schmid & Judith Ulrich, besser bekannt als «Ju & Ueli», mit einer nationalen Ausfahrt getragen.



SWISS MOTO // Der Treffpunkt in diesem Jahr war in Wohlen (AG). Frauen aus der ganzen Schweiz kamen zusammen – viele von ihnen legten lange Strecken zurück. Ich selbst fuhr 400 km an einem Tag von Gland aus – für eine Ausfahrt von 1,5 Stunden. Eine verrückte Idee? Keineswegs. Denn jede einzelne Teilnahme zählt.

Trotz Sprachbarriere (die Gruppe war mehrheitlich deutschsprachig) wurde ich herzlich empfangen. Lächeln ersetzen die Worte. Das Mittagessen, grosszügig von Moto Corner gesponsert, unterstrich die herzliche Atmosphäre zusätzlich.

Gemeinsam mit Emily aus der Kommission Women von Swiss Moto fuhr ich auf einem Motorrad – sie am Lenker, ich mit der Kamera in der Hand. Und als ich die vielen Frauen und Mädchen sah, die gemeinsam unterwegs waren, war mir klar:

«Ja, das sind alles Frauen. Ja, sie fahren Motorrad. Und ja – sie gehören dazu.»

«Wichtig ist, dass wir zusammenkommen und gemeinsam sichtbar werden.» – Judith Schmid & Judith Ulrich, Organisatorinnen IFRD Schweiz.

Wie es weitergeht? Gemeinsam. Auf der Strasse. //





Chaque année depuis 2007, des femmes dans plus de 120 pays prennent la route pour l'International Female Ride Day (IFRD) – une journée mondiale dédiée à la visibilité des motardes. En Suisse, cet élan est porté par Judith Schmid & Judith Ulrich, ou « Ju & Ueli », qui organisent une rencontre nationale depuis 2023.



SWISS MOTO // Cette année, le rendez-vous était donné à Wohlen (AG). Des femmes de toute la Suisse se sont rassemblées, venant parfois de très loin. Pour ma part, j'ai roulé 400 km aller-retour depuis Gland pour une balade d'1h30. Une « folie » ? Non. Juste une évidence. Parce que chaque présence compte. Malgré la barrière linguistique (le groupe était majoritairement suisse allemand), l'accueil fut chaleureux. Les sourires ont fait le lien. Le repas, offert avec générosité par Moto Corner, a prolongé l'ambiance bienveillante. Avec Emily, membre de la Commission Women de Swiss Moto, nous avons roulé à deux sur une moto : elle au guidon, moi caméra à la main. En observant ce cortège de femmes, de jeunes filles, de générations réunies, une pensée s'est imposée : « Oui, ce sont toutes des femmes. Oui, elles roulent. Et oui, elles ont toute leur place. » « Ce qui compte, c'est qu'on se retrouve, qu'on ose être visibles – ensemble. » – Judith Schmid & Judith Ulrich, organisatrices IFRD Suisse.

La suite ? Elle s'écrit ensemble. Sur la route. //



Informationen von Emily Zumsteg
Informations de Emily Zumsteg



Swiss Moto Women



Die Bikegruppe
Le groupe de cyclistes

Swiss Moto und TCS ergänzen ihre Partnerschaft – Exklusive Einstiegs-Vorteile für Swiss Moto Mitglieder

Swiss Moto et le TCS renforcent leur partenariat – Avantages exclusifs pour les membres de Swiss Moto

- » **TCS-Verkehrsrechtsschutz**
- » **TCS-Home**
- » **TCS-Mitgliedschaft-Panne**
- » **TCS-ETI-Schutzbrief**



SWISS MOTO // Swiss Moto intensiviert seine erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem Touring Club Schweiz (TCS) und schlägt ein neues Kapitel auf. Nach mehreren Jahren erfolgreicher Kooperation mit TCS Training & Events – Lernen durch Erleben wurde nun eine offizielle Vertriebspartnerschaft vereinbart. Ziel ist es, allen Mitgliedern von Swiss Moto ab sofort exklusive Vorteile zu bieten.

Mitglieder profitieren direkt – bis zu 25 % Rabatt auf TCS-Produkte (Gilt im 1. Jahr, sofern man das Produkt noch nicht besitzt).

Dank dieser neuen Partnerschaft können Mitglieder von Swiss Moto von stark reduzierten Preisen auf verschiedene Mitgliedschafts- und Schutzbefangebote des TCS profitieren. Je nach Produktvariante und Altersgruppe erhalten Swiss Moto Mitglieder Preisnachlässe von 20 % bis 25 % auf Jahresprämien. Beispielsweise kostet die reguläre TCS-Mitgliedschaft für Einzelpersonen über 26 Jahre statt CHF 96.00 nur CHF 76.80, während die TCS Home-Leistung zum Vorteilspreis von CHF 74.25 erhältlich ist. Weitere Rabatte gelten u. a. für den beliebten ETI-Schutzbrief für Europa und Welt sowie für Verkehrsrechtschutz-Produkte. Die detaillierte Übersicht der Produkte und Preisvorteile ist auf der Swiss Moto Website abrufbar.

Wichtig: Die vergünstigten Konditionen gelten exklusiv für TCS-Neumitglieder und nur im ersten Vertragsjahr – vorausgesetzt, es besteht noch kein entsprechendes TCS-Produkt.

Alle Vorteile auf einen Klick – eigene Landing Page für Swiss Moto

Der TCS hat für Swiss Moto eine eigene, übersichtlich gestaltete Landing Page aufgeschaltet, die direkt über die Homepage von Swiss Moto erreichbar ist. Im Bereich «Partnerrabatte» finden interessierte Mitglieder eine kompakte Übersicht über sämtliche verfügbaren Angebote. Wer profitieren möchte, klickt einfach auf sein Wunschprodukt und gelangt direkt zur Angebotsseite des TCS. Achtung: nicht vergessen «Swiss Moto

Mitglied» unter Bemerkungen zu schreiben, die Rechnungsadresse ist die Privatadresse des Mitgliedes (nicht Swiss Moto!).

Vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Perspektive

Rolf Enz, CEO von Swiss Moto, zeigt sich erfreut über die neue Phase der Zusammenarbeit: «Die Kooperation mit dem TCS steht für Qualität, Sicherheit und Weiterbildung im Schweizer Strassenverkehr. Mit der neuen Vertriebspartnerschaft bieten wir unseren Mitgliedern nicht nur attraktive finanzielle Vorteile, sondern setzen ein starkes Zeichen für die strategische Weiterentwicklung unseres Verbandes.»

Auch auf Seite des TCS wird die Partnerschaft begrüßt. Andreas Keller, Leiter Vertrieb beim TCS, betont: «Mit Swiss Moto verbindet uns nicht nur eine langjährige Zusammenarbeit im Bereich Fahrtraining, sondern auch die gemeinsame Vision, Motorradfahrerinnen und Motorradfahrer in der Schweiz bestmöglich zu unterstützen. Die neue Vertriebspartnerschaft erlaubt es, Synergien gezielt zu nutzen und unseren gemeinsamen Kunden einen echten Mehrwert zu bieten.»

Verantwortungsvolle Vermittlung – volle Transparenz

Swiss Moto agiert als unabhängiger Vertriebspartner des TCS. Im Sinne der geltenden Versicherungsaufsichtsgesetze (VAG, VVG, AVO) werden alle Anforderungen an Informationspflicht, Datenschutz und Vermittlungsstandards eingehalten. Die Partnerschaft richtet sich ausschliesslich an neue TCS-Kunden, bestehende TCS-Mitglieder sind davon ausgeschlossen.

Gemeinsam in die Zukunft

Diese Kooperation stellt einen weiteren wichtigen Meilenstein in der strategischen Öffnung und Professionalisierung von Swiss Moto dar. Die Mitgliederbindung wird gestärkt, und gleichzeitig entsteht ein Mehrwert für die gesamte Motorrad-Community in der Schweiz. //

» Weitere Informationen und Anmeldung:

www.swissmoto.org/partnerrabatte

» Kontakt für Medien:

Lino Meyer – office@swissmoto.org



- » **Protection juridique circulation TCS**
- » **TCS Domicile**
- » **Adhésion TCS avec assistance en cas de panne**
- » **Lettre de garantie TCS ETI (Europe/Monde)**



SWISS MOTO // Swiss Moto intensifie sa collaboration fructueuse avec le Touring Club Suisse (TCS) et ouvre un nouveau chapitre. Après plusieurs années de coopération réussie avec TCS Training & Events – Apprendre par l'expérience, un partenariat officiel de distribution a été conclu. L'objectif est d'offrir dès à présent des avantages exclusifs à tous les membres de Swiss Moto.

Des avantages directs pour les membres – jusqu'à 25 % de réduction sur les produits du TCS
Grâce à ce nouveau partenariat, les membres de Swiss Moto peuvent bénéficier de réductions importantes sur diverses offres d'adhésion et de prestations du TCS. Selon le type de produit et la tranche d'âge, les membres de Swiss Moto bénéficient de rabais allant de 20 % à 25 % sur les primes annuelles. (Valable la première année uniquement, pour autant que le produit concerné ne soit pas déjà en possession du membre.) Par exemple, l'adhésion individuelle standard au TCS pour les personnes de plus de 26 ans coûte CHF 76.80 au lieu de CHF 96.00, tandis que l'offre TCS Home est proposée au prix préférentiel de CHF 74.25. D'autres réductions s'appliquent notamment à la protection ETI Europe et Monde ainsi qu'aux produits de protection juridique en matière de circulation. La liste complète des produits et des avantages tarifaires est disponible sur le site web de Swiss Moto.

Important: ces conditions préférentielles sont exclusivement réservées aux nouveaux membres du TCS et uniquement valables pour la première année du contrat – à condition de ne pas déjà détenir le produit en question.

Tous les avantages en un clic – une page dédiée pour Swiss Moto

Le TCS a mis en ligne une page dédiée claire et bien structurée pour Swiss Moto, accessible directement via le site de Swiss Moto. Dans la rubrique «Rabais partenaires», les membres intéressés trouvent un aperçu concis de toutes les offres disponibles. Il suffit de cliquer sur le produit

souhaité pour accéder directement à la page d'offre du TCS. Attention: n'oubliez pas d'indiquer «membre Swiss Moto» dans les remarques. L'adresse de facturation est celle du membre (adresse privée) et non celle de Swiss Moto.

Une collaboration de confiance tournée vers l'avenir

Rolf Enz, CEO de Swiss Moto, se réjouit de cette nouvelle phase de coopération: «Le partenariat avec le TCS incarne la qualité, la sécurité et la formation continue dans le trafic routier suisse. Grâce à ce nouveau partenariat de distribution, nous offrons à nos membres non seulement des avantages financiers attrayants, mais nous affirmons également clairement notre volonté de développement stratégique.»

Du côté du TCS, le partenariat est également bien accueilli. Andreas Keller, responsable des ventes au TCS, souligne: «Nous partageons avec Swiss Moto une longue collaboration dans le domaine de la formation à la conduite, ainsi qu'une vision commune: offrir le meilleur soutien possible aux motocyclistes en Suisse. Ce nouveau partenariat nous permet d'exploiter les synergies de manière ciblée et d'offrir une réelle valeur ajoutée à nos clients communs.»

Un intermédiaire responsable – une transparence totale

Swiss Moto agit en tant que partenaire de distribution indépendant du TCS. Conformément aux lois suisses en vigueur sur la surveillance des assurances (LSA, LCA, OA), toutes les obligations en matière d'information, de protection des données et de normes de médiation sont respectées. Le partenariat s'adresse exclusivement aux nouveaux clients du TCS; les membres existants ne sont pas concernés.

En route vers l'avenir

Ce partenariat représente une étape importante dans l'ouverture stratégique et la professionnalisation de Swiss Moto. Il renforce la fidélisation des membres tout en apportant une réelle plus-value à l'ensemble de la communauté motocycliste en Suisse. //

» Informations complémentaires et inscription :

www.swissmoto.org/partnerrabatte

» Contact presse :

Lino Meyer – office@swissmoto.org

Selbstbild vs. Realität

Image de soi vs. Réalité

ROLF ENZ // Warum eine ehrliche Standortbestimmung jungen Athleten hilft – und was Eltern, Trainer und der Verband dazu beitragen können.

Zwischen Selbstbild und Realität – Eine Einladung zur Standortbestimmung

In unserem täglichen Austausch mit Athletinnen und Athleten sowie deren Umfeld begegnet uns immer wieder ein Phänomen, das in seiner Dynamik sowohl faszinierend als auch herausfordernd ist: die Diskrepanz zwischen Selbst- und Fremdbild. Während das Selbstbild beschreibt, wie man sich selbst wahrnimmt – sei es als hoffnungsvolles Talent, künftiger Profi oder solider Leistungsträgerin –, ist das Fremdbild das Spiegelbild, das von aussen zurückgeworfen wird: geformt durch Leistung, Auftreten, Kommunikationsverhalten und Umfeld.

Diese beiden Bilder müssen nicht deckungsgleich sein. Doch wenn sie in gänzlich unterschiedlichen Sphären existieren, kann das zur realitätsfernen Einschätzung führen – und das nicht nur beim Sportler oder der Sportlerin selbst. Besonders auffällig wird das bei jungen Pilotinnen und Piloten, wo das Umfeld – allen voran die Eltern – aus bestem Willen heraus eine Art Wohlfühlblase aufrechterhält, die jedoch mit dem tatsächlichen sportlichen Entwicklungsstand oder den Anforderungen auf nationaler oder internationaler Ebene kaum mehr etwas zu tun hat.

Investitionen in den Sport: Wunsch und Wirklichkeit

Motorsport ist, wie viele andere Sportarten, mit grossem zeitlichem und finanziellem Engagement verbunden. Daraus entstehen Erwartungen, nicht selten auch Projektionen. Immer wieder erreichen uns Anfragen mit der Vorstellung, Swiss Moto könne als Verband zum direkten Geldgeber werden. Dabei wird übersehen, dass Swiss Moto ein Dienstleister für alle Motorradfahrer*innen ist – unabhängig von ihrer Leistungsklasse. Unser Auftrag liegt in der Bereitstellung eines stabilen und sicheren Rahmens: Lizenzen, Versicherungen, Reglemente, Ethik-Standards und – ganz neu – ein kostenloses Talentförderangebot



mit der «Talent Base», das breitensportlich ausgerichtet ist und individuelle Entwicklung ermöglicht. Darüber hinaus führen wir gezielte Förderprogramme im Motocross – und bald auch im Road Racing – durch. Beide Disziplinen sind aktuell die einzigen von Swiss Olympic anerkannten Sportarten im Motorradbereich.

Eine Einladung zur Standortbestimmung

Unsere Absicht ist es nicht, zu urteilen oder Erwartungen einzuschränken. Vielmehr geht es darum, Athlet*innen und ihre Begleitpersonen einzuladen, regelmässig eine realistische Standortbestimmung vorzunehmen – mit Hilfe externer Begleiter, Trainer, Funktionäre oder auch objektiver Parameter wie Resultaten, Engagement oder Entwicklungsschritten.

Lösungsansatz: Spiegel statt Trichter

Wir möchten keine Träume trichtern oder verengen – sondern Spiegel aufstellen. Wer sich ehrlich mit seinem sportlichen Profil auseinandersetzt, kann besser entscheiden, welchen Weg er oder sie einschlagen will – sei es in Richtung Spitzensport oder mit Freude im ambitionierten Breitensport. Unser kostenloses Angebot «Talent Base» ist genau darauf ausgerichtet: offen, realitätsnah und fördernd. Denn Förderung bedeutet nicht, Erwartungen zu erfüllen, sondern Potenzial in realistischer Form zu entwickeln. ///



SWISSMOTO

ROLF ENZ // Pourquoi un bilan honnête aide les jeunes athlètes – et comment les parents, les entraîneurs et la fédération peuvent y contribuer.



Entre image de soi et réalité – Une invitation à faire le point

Dans nos échanges quotidiens avec les athlètes et leur entourage, nous sommes régulièrement confrontés à un phénomène à la fois fascinant et exigeant: l'écart entre l'image que l'on a de soi-même et celle perçue par les autres. Tandis que l'image de soi reflète la manière dont on se voit – comme un talent prometteur, un futur professionnel ou un(e) athlète solide –, l'image extérieure est le miroir que nous tendent les autres: influencée par les performances, le comportement, la communication et l'environnement global. Ces deux images ne sont pas toujours en harmonie. Lorsqu'elles évoluent dans des sphères totalement différentes, cela peut conduire à une perception déconnectée de la réalité – et pas seulement pour l'athlète lui-même. Ce phénomène est particulièrement marqué chez les jeunes pilotes, dont l'entourage – notamment les parents – entretient, souvent avec les meilleures intentions, une sorte de bulle protectrice bien éloignée du niveau de développement sportif réel ou des exigences du sport de haut niveau, national ou international.

Investir dans le sport : entre attentes et réalité

Comme dans de nombreuses disciplines, la pratique du sport motocyclisme implique un investissement considérable en temps – et encore davantage sur le plan financier. Cela génère des attentes, et parfois des projections irréalistes. Nous recevons régulièrement des demandes fondées sur l'idée que Swiss Moto pourrait financer directement les athlètes. Or, cela ne correspond pas à notre mission.

Swiss Moto est un prestataire de services pour tous les motards – quel que soit leur niveau. Notre rôle est d'assurer un cadre stable et sécurisé: licences nationales et internationales, assurances, règlements, normes éthiques, et depuis peu un programme gratuit de promotion des talents – la «Talent Base» –, conçu pour le sport amateur et visant le développement individuel. Par ailleurs, nous menons des programmes ciblés de sou-

tien dans le motocross – et bientôt également en road racing, les deux seules disciplines actuellement reconnues par Swiss Olympic dans le domaine du motocyclisme.

Une invitation à faire le point

Notre intention n'est pas de juger ou de limiter les aspirations. Nous souhaitons plutôt inviter les athlètes et leur entourage à faire régulièrement un point réaliste sur leur situation – à l'aide de personnes extérieures, d'entraîneurs, de cadres ou sur la base d'éléments objectifs comme les résultats, l'engagement ou les progrès réalisés.

Une solution : un miroir au lieu d'un entonnoir

Nous ne voulons pas canaliser les rêves ou les restreindre – mais offrir un miroir sincère. Celles et ceux qui acceptent de confronter honnêtement leur profil sportif pourront mieux décider de la voie à suivre: vers le sport de haut niveau ou vers une pratique ambitieuse dans le sport amateur.

Notre offre gratuite «Talent Base» est précisément conçue à cette fin: ouverte, réaliste et encourageante. Car soutenir un athlète, ce n'est pas combler des attentes – c'est l'aider à développer son potentiel, en gardant les pieds sur terre. //



Das erweiterte Wendemanöver

Töffler erfreuen sich an der perfekt ausgebauten Kurvenstrecke und befahren die Hulftegg teilweise mehrmals in Folge. Anwohner stören sich am Lärm und am Verkehrsaufkommen. Die Polizei muss praktisch an jedem Wochenende zu einem Unfall ausrücken und reagiert mit Präsenz, Radarmessungen und spezifischen Motorrad-Grosskontrollen. Wir hätten da einen Entschärfungs-Vorschlag.



ROLF LÜTHI // Befährt man Montags nach einem Schönwetter-Wochenende die Hulftegg, einen Übergang zwischen den Kantonen Zürich und St. Gallen, wundert man sich als Einheimischer nicht über frische Unfallmarkierungen und Resten von Benzin- und Oellachen. Wundern würde man sich eher, wenn keine solchen Spuren von Motorradunfällen am sonnigen Wochenende zeugen würden.

In den lokalen Medien beschweren sich Anwohner insbesondere über Motorradfahrer, welche jeweils in Steg ZH und oberhalb von Mühlrüti SG wenden, um die Hulftegg mehrmals bis

Dutzende Male zu befahren. Da inspiriert die Anfrage, einen Tourenvorschlag in der Ostschweiz zu verfassen, zur Beschreibung eines ausgedehnten Wendemanövers.

Nach der Fahrt über die Hulftegg wenden wir nicht wie oft gesehen auf dem Werkhof oberhalb von Mühlrüti, sondern dehnen dieses Wendemanöver auf eine Runde von rund 85 km aus. Obwohl ihr Motonews-Autor diesbezüglich einen schlechten Ruf geniesst, verläuft die ganze Runde auf befestigtem Strassenbelag.

An der Werkhof-Einfahrt rollen wir vorbei und weiter bis Mosnang, wo wir die rechtwinklige Biegung der Dorfstrasse ausspielen und stattdessen geradeaus in die Nebenstrecke nach Libingen einbiegen, zuhinterst im Tal des Dietfurterbachs. Wir müssen aber nicht die gleiche Strecke wieder zurück, sondern wechseln im Dorf auf die andere Talseite, wo eine schmalere Strasse aus dem Seitental wieder herausführt. Und weil Exkursionen in Seitentäler, aus denen man nicht auf der gleichen Strasse wieder rausfahren muss, ihren Reiz haben, biegen wir kurz vor Dietfurt rechts ab nach Krinau und fahren von dort auf der gegenüberliegenden Talseite zurück nach Lichtensteig.



Zuhinterst im Tal: Das Dorf Libingen ist auf drei Seiten von bewaldeten Hügeln umgeben

Au fond de la vallée : le village de Libingen est entouré de collines boisées sur trois côtés



Beton eingespart: Nebenstrasse nach Krimberg
Économie de béton : route secondaire vers Krimberg



Schmuckes Städtchen: Lichtensteig

Une petite ville très agréable : Lichtensteig



Wie die Hulftegg ist der Wasserfluh-Übergang eine gut ausgebaute Kurvenstrecke

Comme le Hulftegg, le passage du Wasserfluh est un parcours en courbe bien aménagé



Die Ostschweiz ist Grasland und Streusiedlungslandschaft

La Suisse orientale est une région de prairies et d'habitats dispersés



Randy und Marcel Büchler vor einem kleinen Teil ihrer Töfflisammlung

Randy et Marcel Büchler devant une petite partie de leur collection de motos

Im schmucken Städtchen kann man sich Mittwochs und am Wochenende in der Erlebniswelt Toggenburg, einem umgenutzten Industriegebäude, von Europas grösster Modelleisenbahn-Anlage mit Spur 0 im Vollbetrieb beeindrucken lassen und sich die Motorradsammlung mit Schwerpunkt Schweizer Motorräder von Sepp Schlumpf anschauen.

Der Hauptroute durchs Toggenburg hinab brauchen wir nur 1,5 km zu folgen, dann biegen wir beim Ortsschild Langensteig auch schon wieder rechts ab und nach 1,2 km im Weiler Wigetshof grad nochmals und folgen den Wegweisern Euloch, Oberwil und Weidhof gelangen so auf einer fast unbefahrenen Nebenstrecke auf die Wasserfluh-Passhöhe.

Die langweilige, auf 50 km/h runtersignalisierte Hauptstrasse von Brunnadern nach St. Peterzell vermeiden wir, indem wir beim Wegweiser Reitenberg rechts abbiegen, über eine Nebenstrecke bis Hemberg fahren und auf der früheren Bergrennstrecke talwärts nach St. Peterzell gelangen. Über Dicken und Hoffeld wedeln wir nach Ganterschwil, wo derzeit wegen eines Hangrutsches eine Umleitung nach Lütisburg ausgeschildert ist.

Hier können die meisten von uns eine Zeitreise antreten im Töfflimuseum des Zweiradcenter Toggenburg der Familie Büchler. Das Museum umfasst rund 1000 Töffli und kann während der Öffnungszeiten des Töffgeschäfts für 10 Franken Eintritt besucht werden.

Über Bazenheid-Müselpbach-Dreien gelangen wir zurück nach Mühlrüti, wo wir unser Wendemanöver nach vollendet und die Hulftegg wieder vor uns haben.

Der geneigte Leser hat bemerkt, dass an dieser Tour immer wieder von der Hauptroute abgebogen wird. Es werden hier längst nicht alle diese Abbiege-Möglichkeiten beschrieben. Statt immer wieder die gleiche Hausstrecke zu befahren sei hiermit dazu ermuntert, einfach mal abzubiegen. Vielleicht erwischt man so auch mal eine Sackgasse und muss wenden. Ein Manöver, das die Hulftegg-Vielbefahrer ja bestens beherrschen. //

» www.erlebniswelttoggenburg.ch

» www.zweiradcenter.ch/museum/



**Wo die Leidenschaft beginnt.
Starte deine Reise mit
motorradhandel.ch**

 Für die Rennfahrer



Von Null auf Zweiräder.

MXGP of Switzerland ist ohne potente Sponsoren undenkbar

Le MXGP of Switzerland impensable sans de puissants sponsors

Der MXGP of Switzerland powered bei IXS in Frauenfeld am diesjährigen Oster-Wochenende war wieder das erwartete Motocross-Fest für alle Schweizer Fans und internationalen Gäste. Dennoch ist das kein Selbstläufer, sondern auf Grund des Gesamtaufwandes finanziell stets ein Ritt auf der Rasierklinge.



THORSTEN HORN // Glücklicherweise haben die Veranstalter MXGP Suisse AG / MRSV Frauenfeld und Clubteams gute Partner und Sponsoren wie zum Beispiel die Hostettler Group mit Bekleidungshersteller IXS mit dem CEO Peter Hostettler an der Spitze. Kurz nach der letzten Zielflagge für dieses Jahr erklärte der OK-Chef Willy Läderach dazu: «Ohne Leute wie Peter Hostettler ist der Motocross-WM-Lauf in der Schweiz undenkbar.» Dieser gab das Kompliment aber postwendend zurück, in dem er betonte, dass «... Willy Läderach und sein Team einen hervorragenden Job machen. Das geht ebenso nur mit Enthusiasmus und Idealismus. So etwas schätze ich sehr und bin deshalb auch sehr gern als Sponsor dabei.»

Nun sind Sponsoren nicht nur Gönner, sondern auch Geschäftsleute, die mit ihrem Input auch absolut legitime geschäftliche Ziele verfolgen. Trotz allem überwiegt diesbezüglich bei Peter Hostettler aber der Spass an der Sache. «Das ist schon auch eine Herzensangelegenheit. Wenn man zum Beispiel sieht, wie

die Kinder auf unserem Mini-Cross-Parcours mit den PW50 Freude haben. Also macht es schon auch geschäftlich Sinn. Aber das Herz spielt natürlich auch mit.»

Über den monetären Beitrag hinaus brachte sich Hostettler aber auch mit besagtem Kinder-MX-Parcours, einer umfangreichen Ausstellung mit dennoch nur einem Bruchteil des Sortiments, einer Freestyle-Show und Autogrammstunde mit von IXS unterstützten Aktiven vielfältig in die Veranstaltung ein. Ausser Veranstaltungen unterstützt die Hostettler AG mit ihrem umfangreichen Firmengeflecht auch zahlreiche Motorsportler, gefühlt fast jeden Schweizer. «Nicht ganz, aber wahrscheinlich sind es sehr wenige, die wir noch nicht unterstützt haben. Mein Vater hat schon viele Schweizer wie Rolf Biland, Jacques Cornu, Philip Coulon und so weiter unterstützt. Ich versuche jetzt das wieder auszubauen und den Motorsport in unserer Firma wieder wichtiger zu machen. Ohne Passion geht nichts, und was wir verkaufen sind keine lebensnotwendigen Dinge. Deshalb müssen wir die Passion reinbringen.»

Zum Beispiel Dominique Aegerter, der gern wieder in Frauenfeld Promotion für Hostettler/IXS machte und es sich auch diesmal nicht nehmen liess, mit seinem Cross-Bike zwei Show-Runden zu drehen, wird schon seit 30 Jahren gefördert. «Wenn man sieht, wie weit es viele schon gebracht haben, macht das dann auch Spass. Das ist auch das, weshalb wir hier sind», merkte Peter Hostettler dazu an. //



Domi Aegerter in Action



Parrainé par IXS, le MXGP of Switzerland s'étant déroulé cette année à Frauenfeld pendant le week-end de Pâques a été une nouvelle fois la fête du motocross attendue par tous les fans suisses et les invités internationaux. Cependant, il ne s'agit pas d'une réussite en soi mais plutôt d'un exercice financier sur le fil du rasoir en raison de l'ensemble des dépenses.



THORSTEN HORN // Heureusement, les organisateurs MXGP Suisse SA / MRSV Frauenfeld et les équipes de club ont de bons partenaires et sponsors, comme par exemple le Groupe Hostettler et le fabricant de vêtements IXS avec à sa tête, son CEO Peter Hostettler. Peu après le dernier drapeau d'arrivée pour cette année, le chef du CO Willy Läderach a déclaré à ce sujet: «Sans des gens comme Peter Hostettler, l'épreuve de championnat du monde de motocross en Suisse serait impensable.» Mais ce dernier lui a retourné le compliment en soulignant que «... Willy Läderach et son équipe font un excellent travail. Cela n'est possible qu'avec de l'enthousiasme et de l'idéalisme. J'apprécie beaucoup ce genre de choses et c'est pourquoi je suis très heureux de les sponsoriser». Les sponsors ne sont pas seulement des donateurs mais aussi des hommes d'affaires qui poursuivent des objectifs commerciaux tout à fait légitimes avec leur contribution. Malgré tout, c'est le plaisir qui prévaut chez Peter Hostettler. «C'est aussi une

affaire de cœur. Quand on découvre par exemple comment les enfants s'amusent sur notre parcours de mini-cross avec les PW50. Cela a donc aussi un sens sur le plan commercial. Mais le cœur y joue bien sûr aussi un rôle.»

Au-delà de la contribution monétaire, Hostettler s'est également impliqué de manière variée dans la manifestation avec le parcours MX pour enfants en question, une vaste exposition ne présentant toutefois qu'une fraction de l'assortiment, un show de freestyle et une séance d'autographes avec des pilotes de notoriété soutenus par IXS.

Outre les manifestations, Hostettler AG et son vaste réseau d'entreprises soutiennent également de nombreux adeptes de sports motorisés, presque tous les Suisses en fait. «Pas tout à fait, mais probablement très peu que nous n'avons pas encore soutenus. Mon père a déjà soutenu de nombreux Suisses comme Rolf Biland, Jacques Cornu, Philippe Coulon et ainsi de suite. Je tente maintenant de développer cela et de redonner de l'importance au sport motorisé dans notre entreprise. Rien n'est possible sans passion, et ce que nous vendons ne sont pas des choses vitales. C'est pourquoi nous devons y apporter de la passion».

Dominique Aegerter, par exemple, qui a volontiers refait la promotion de Hostettler/IXS à Frauenfeld et qui n'a pas manqué à nouveau de faire deux tours de démonstration avec sa moto de cross, est soutenu depuis 30 ans déjà. «Quand on voit le chemin parcouru par beaucoup, cela fait plaisir. C'est aussi pour cela que nous sommes ici», a fait remarquer Peter Hostettler. //

Fantastische Tourismusveranstaltung im Tessin

Fantastique manifestation touristique au Tessin

28. Aperitivo del motociclista in den Schlössern von Montebello und Mesocco.



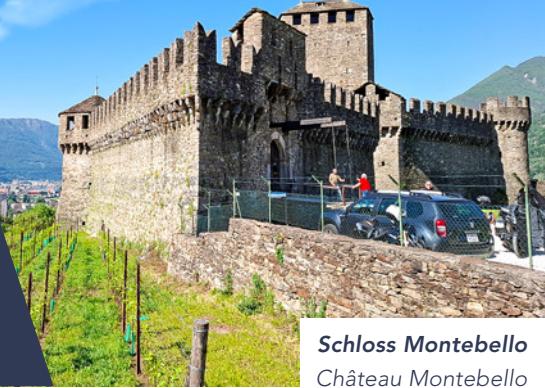
JEAN-BERNARD EGGER /// Wie immer werden wir im Tessin mit grossem Enthusiasmus empfangen, die Organisatoren haben ein Lächeln auf den Lippen und es herrscht strahlender Sonnenschein. Die drei organisierenden Clubs haben alles richtig gemacht und im Schloss Montebello in Bellinzona wird der Aperitivo (alkoholfrei) mit köstlichem Gebäck serviert. Anschliessend fuhren über 200 Teilnehmer in die wunderschöne Bündner Mesolcina und trafen sich im Castello di Mesocco, wo die Köche eine köstliche Polenta zubereiteten, die entweder mit Käse oder einem Eintopf serviert wurde. Wenn die Tessiner gerne Freude bereiten, kann man das nur zu schätzen wissen. Das Castello di Montebello war eine hervorragende Wahl, da man von hier aus ganz Bellinzona und die Magadinoebene am Kreuzungspunkt der Täler überblicken kann. Der Montebello mit den Schlössern Castelgrande und Sasso Corbaro, die zum UNESCO-Weltkulturerbe gehören. Dieser Ort ist wunderschön. Gegen 11.15 Uhr machte sich die Motorradkolonne auf den Weg, um das Mesolcina-Tal hinaufzufahren, vorbei an typischen Dörfern, bis sie schliesslich in Mesocco ankamen. Die letzten 300 m wurden zu Fuss zurückgelegt, was den Appetit auf die berühmten Gerichte mit Polenta und Beilagen anregte, und auch die Nachspeisen waren sehr gut. Eine gute Atmosphäre mit einer Tanzvorführung und ein wunderbarer Moment des Teilens. Das Treffen war ein grosser Erfolg und die strahlende Sonne belohnte die Organisatoren und Teilnehmer. Es war ein Tag, wie man ihn liebt! Bravo und danke! ///



Moto-Präsentation
Les motos bien présentes



Schöner Apéro
Aperitio bien garni



Schloss Montebello
Château Montebello

28ème Aperitivo del motociclista aux Châteaux de Montebello et de Mesocco.

JEAN-BERNARD EGGER /// Comme toujours à l'accueil au Tessin, nous sommes reçus avec grand enthousiasme, le sourire est sur les lèvres des organisateurs tout ça accompagné d'un soleil radieux. Les trois clubs organisateurs ont bien fait les choses et c'est au Château Montebello à Bellinzona que l'Aperitivo (sans alcool) est servi accompagné de délicieuses petites pâtisseries salées. Ensuite, plus de 200 participants sont partis dans la Superbe Mesolcina grisonne pour se retrouver au Château de Mesocco où les cuisiniers nous ont préparé une délicieuse polenta accompagnée de fromage ou de ragoût.

Que les Tessinois aiment faire plaisir, on le sait et on ne peut qu'apprécier. Le site de rencontre du Château de Montebello était un superbe choix car de là on domine tout Bellinzona et la plaine de Magadino au carrefour des vallées. Le Montebello avec les châteaux de Castelgrande et Sasso Corbaro qui font partie du patrimoine de l'UNESCO: un endroit de toute beauté. Vers 11h15, le cortège de motos a pris la route pour remonter la Vallée de la Mesolcina en passant par de typique villages et arriver en suite à Mesocco. Les derniers 300 m ont été parcourus à pieds, ouvrant l'appétit pour déguster les fameux mets avec la Polenta et accompagnements, les dessert étaient également succulents. Une bonne ambiance avec une démonstration de danses et un magnifique moment de partage. La rencontre aura été un beau succès avec le soleil radieux qui récompensait les organisateurs et les participants, une journée comme on aime tant! Bravo et merci! ///



Tänzer der Region
Les danseur du jour

Goudron Bike Days und Motorradsegnung in Simplon!

Goudron Bike Days et bénédiction des motos au Simplon!



Der Moto-Club Simplon veranstaltet jedes Jahr ein grossartiges Motorradfest.



JEAN-BERNARD EGGER // Wie immer organisiert der Moto-Club Simplon am ersten Maiwochenende ein echtes Motorradfest für reisende und eifrige Motorradfahrer, die an den Grundlagen moderner Versammlungen teilnehmen wollen. Es gibt alles, was das Herz begehrst: Essen und Trinken, Konzerte und sogar Trial-Vorführungen. Die Stadt Brig eignet sich gut dafür, da die Stadt ohne Probleme die Strassen und Plätze der Stadt freigeben kann und der Teilnehmer gleichzeitig die wunderschöne Umgebung der Altstadt mit dem Stockalperschloss besichtigen kann.

Es waren sehr viele Leute anwesend, um am Programm dieser Festtage teilzunehmen, bei denen jeder auf seine Kosten kam. Die Motorradfahrer von Swiss Touring und der FMVs konnten an diesen Begegnungen und musikalischen Momenten teilnehmen. Für Gaumenfreuden ist mit diesen zahlreichen Ständen und sehr guten Restaurants der Stadt gesorgt. Es ist immer gut, nach Brig zu kommen, denn der lokale Motorradclub ist immer bereit, seine freundschaftliche Note einzutragen. Am Sonntag findet der Höhepunkt auf dem Simplonpass statt, eine wunderschöne Landschaft, eine immer gut präsentierte Segnung mit mehr als 6000 Teilnehmern, die diese Tradition ehren. Zu dieser Veranstaltung zu kommen ist ein besonderer Moment. Je weiter man in Richtung Simplon fährt, desto mehr Motorradfahrer trifft man wieder und zum Schluss trifft man die Italiener, die vom Süden auf den Pass gekommen sind. Eine sehr schöne Aktivität, bravo an den Moto-Club du Simplon, der nächstes Jahr sein 100-jähriges Bestehen feiert. //



Zusammen auf dem Simplon
Rassemblement au Simplon



Moto in der Stadt
Les motards en ville

Chaque année, le Moto-Club Simplon organise une magnifique fête de la moto.

JEAN-BERNARD EGGER // Comme toujours et lors du 1^{er} week-end de mai, le Moto-Club Simplon organise une véritable fête de la moto pour les motards voyageurs et avides de participer aux fondements des rassemblements modernes. Tout y est, de quoi se restaurer, d'écouter des concerts ou même de suivre des démonstrations de trial. La ville de Brigue s'y prête bien car elle peut sans problème libérer les axes routiers et places de la cité et en même temps, le participant peut visiter le cadre magnifique de la vieille ville et son Château du Stockalper.

Il y avait énormément de monde pour participer au programme de ces journées de fête où chacun a pu se régaler. Les motards de Swiss Touring et de la FMVs ont pu participer à ces rencontres et moments musicaux. Le plaisir de la table est assuré avec ces nombreux stands et très bons restaurants de la ville. Il fait toujours bon de venir à Brigue car le motoclub local est toujours disposé à apporter sa note amicale. Le dimanche, c'est au Col du Simplon qu'on rencontre l'apothéose, un paysage superbe, une bénédiction toujours bien présentée avec plus de 6000 participants qui ont honoré cette tradition. Participer à cette manifestation est un moment particulier, plus on roule en direction du Simplon, plus on retrouve des motards et pour terminer, on rencontre les Italiens qui sont venus du sud du col. Une bien belle activité, bravo au Moto-Club Simplon qui fêtera son centenaire l'an prochain. //

Der Road Trip unserer Backpacker!

Le Road trip de nos baroudeurs!



Simplonpass
Col du Simplon

Eine kleine dreitägige Tour für den FUN für
Touring mit Actumoto.ch und Suzuki.



JEAN-BERNARD EGGER // Actumoto.ch hat sich in Zusammenarbeit mit Suzuki, der Expo Moto Martigny und der Swiss Moto Touring darauf geeinigt, einen Motorradausflug zum Frühlingsanfang zu machen und dabei unsere Bielle & Piston-Motorradfahrer mit einzubeziehen. Ein ganz besonderer Roadtrip, denn die Herausforderung bestand darin, mehrere Pässe und Landstrassen zu befahren und zwangsläufig den Huckepackverkehr zu nutzen, um durch den Lötschberg zu fahren. Ein Abenteuer von fast 1000 km mit der Einweisung und einer Fahrt durch die Alpen. Der Start mit dem Motorrad Suzuki V-Strom 1050 erfolgte in der Garage des Damiers in Rances und die Ankunft wurde in der Expo Moto in Martigny unter der fachkundigen Anleitung von Jérôme von Actumoto gemessen.

Als ich mich mit Bielle und Piston traf, um ihre Herausforderung zu entdecken, erfreuten sich die Gesichter mit einer Emotion des Glücks und einem unglaublichen Lächeln. Marie-Claire und Jean-Michel waren überglücklich, dass sie trotz des Wetters diese kleine Reise voller schöner Landschaften erlebt hatten. Zuerst wurde das Paket, dessen Geheimnis Pleuelstange und Piston sind, gepackt, ein echtes Tetris-Spiel, um alles unterzubringen. Nach der Übernahme des Motorrads, das uns der Direktor von Suzuki Schweiz freundlicherweise zur Verfügung gestellt hat, machten sich unsere Abenteurer in Bretonnières auf den Weg nach Kandersteg. Die Route führte über Oron-la-Ville, den Jaunpass, das Simmental und den Gurnigelpass; über ins Sensegebiet und weiter ins Berner Oberland. Ein Besuch des Blauen Sees, um in Kandersteg Quartier zu beziehen. Am zweiten Tag begann die Reise damit, das Motorrad auf den Zug zu setzen und durch den Lötschbergtunnel zum Jeizinen-Pass zu fahren, nachdem man Toutemagne passiert hatte, gefolgt vom Moosalp-Pass, dessen Gipfel noch nicht geöffnet war. Über Brig ging es zum Simplonpass und zurück nach Glis, wo wir die Nacht verbrachten. Am letzten Tag fuhren unsere Motorradfahrer wieder Richtung Salgesch, dann über den Col de Malvoisie, Miège, Bramois, Nax, Sion und schliesslich nach Martigny, wo sie sich mit den Mitarbeitern der Expo Moto und Actumoto trafen, die sie herzlich empfingen. Unsere beiden Protagonisten haben einen kleinen Trip gemacht, bei dem sie ein zahmes Motorrad entdeckt haben, das ihnen ursprünglich nicht bekannt war. Bielle @ Piston ist von der Erfahrung begeistert und dankt allen, die ihnen diese Herausforderung ermöglicht haben. //

Un petit tour de trois jours pour le FUN pour le Touring avec Actumoto.ch et Suzuki.

JEAN-BERNARD EGGER // Actumoto.ch, en collaboration avec Suzuki, l'Expo Moto Martigny et Swiss Moto Touring, s'est mis d'accord de faire une sortie à moto à l'approche du printemps en y alliant nos motards Bielle & Piston. Un Road trip très particulier puisque le défi était de parcourir plusieurs cols, des routes de campagne et obligatoirement pratiquer du ferrouage pour passer par le Lötschberg. Une aventure de presque 1000 km avec la mise en main et un parcours à travers les alpes. Le départ avec la moto Suzuki V-Strom 1050 s'est fait au Garage des Damiers à Rances et l'arrivée a été mesurée à l'Expo Moto à Martigny, sous la baguette avisée de Jérôme d'Actumoto. Lorsque j'ai rencontré Bielle et Piston pour découvrir leur défi, les visages se sont réjouis avec une émotion de bonheur et un sourire incroyable. Marie-Claire et Jean-Michel étaient aux anges d'avoir vécu ce petit voyage plein de beaux paysages malgré la météo. Tout d'abord, le paquetage dont Bielle & Piston ont le secret, une vraie partie de Tetris pour tout mettre dedans. Après la prise en main de la moto prêtée gracieusement par le directeur de Suzuki Suisse, nos baroudeurs ont pris la route à Bretonnières pour Kandersteg. Leur parcours s'est fait par Oron-la-Ville puis le Col du Jaun, le Simmental et gravir le Col du Gurnigel, la Singine pour rejoindre l'Oberland bernois puis une visite au Lac Bleu pour prendre les quartiers à Kandersteg. Le second jour, le périple commence par mettre la moto sur le train et passer le tunnel du Lötschberg pour se rendre au Col de Jeizinen après un passage être passé à Tourtemagne suivi du Col du Moosalp dont le sommet n'était pas encore ouvert. Passage à Brigue pour franchir le Col du Simplon et revenir à Glis pour y passer la nuit. Le dernier jour, nos motards ont repris la route direction de Salgesch, puis le Col de Malvoisie, Miège, Bramois, Nax, Sion pour terminer à Martigny et rejoindre le Staff de l'Expo Moto et Actumoto dont l'accueil chaleureux était de mise. Nos deux protagonistes ont fait un petit trip qui aura été celui des découvertes avec une moto docile qui à l'origine ne leur était pas connue. Une partie de plaisir, Bielle @ Piston se disent enchantés de l'expérience et remercie toutes les personnes qui leur ont permis de réaliser ce défi. //



Moto-Funktion
Prise en main de la moto



Pleuelstange & Kolben fahren Motorrad!

Bielle & Piston font de la moto!

Wenn die Freude, sein Leben mit anderen zu teilen,
über das Motorrad läuft, entstehen tolle Geschichten.



JEAN-BERNARD EGGER // Bielle & Piston

(Piston ist der Fahrer und Bielle ist die Beifahrerin). Nachdem sie vor einigen Jahren wieder mit dem Motorradfahren angefangen haben, haben sie zunächst nur Ausflüge unternommen. Mit zunehmender Freude wurden die Strecken immer länger. Sogar Korsika hat sie an ganz besondere Orte voller Geheimnisse geführt. Um der Natur so nah wie möglich zu sein, campen unsere tapferen Motorradfahrer auch. Begegnungen, Reisen und das einfache Leben sind für Bielle & Piston wunderbare Momente im Leben und entsprechen ihren Werten.

Wenn Sie Jean-Michel und Marie-Claire treffen, werden Sie einen wunderbaren Moment der Geselligkeit teilen, ihre Lebensfreude erfüllt uns und wir könnten stundenlang plaudern. Das Beste von allem ist die Art und Weise, einfach zu reisen, mit einem ziemlich effizienten Komfort. Auf ihrem Motorrad fahren sie ein paar Tage mit einer Ausrüstung, die jeden Reisenden zum Träumen bringt, denn die GS ist mit drei Koffern ausgestattet, in denen sich die Campingausrüstung und das Essen befinden. Aber wie soll man all diese Ausrüstung unterbringen? Es ist ein echtes Tetris-Spiel, das alles zusammenzubekommen. Zusammenfassend lässt sich sagen, dass in die oberste Kiste die Regenkleidung, der Klappenschrank, der Kleidersack, die Schuhe, die Zeltheringe und der Grill gehören. In der linken Kiste finden wir das Zelt, die Matratzen, die Stühle und das Bettzeug. Um das Ganze zu vervollständigen, nimmt der rechte Koffer den Werkzeugsatz, die elektrische Ausrüstung, die Pumpe und die Schlafsäcke auf. Für die Verpflegung bleibt hier und da noch ein wenig Platz, ohne die Teller und Küchenutensilien zu vergessen. Natürlich dauern die Ausflüge nicht länger als ein paar Tage, aber unsere findigen Motorradfahrer schaffen es, viele Kilometer zurückzulegen, und es gibt immer noch Campingplätze, die bereit sind, diese Motorradfahrer aufzunehmen. Ihre Reisen konzentrieren sich auf die Pässenwettbewerbe und das Touring-Heft, die sie mit grossem Vergnügen absolvieren. Der Höhepunkt ihres Vergnügens ist das Wiedersehen mit Motorradfahrern, mit denen man sich gerne austauscht.

Gute Reise, liebe Pleuelstange und lieber Piston. //



Schöne Landschaft

La beauté des paysages

*Quand le plaisir de partager sa vie passe par la moto,
il y a de belles histoires.*

JEAN-BERNARD EGGER // Bielle & Piston (Piston est le pilote et Bielle est la passagère). Après avoir repris la moto il y a quelques années, ils ont commencé par faire des balades, le plaisir venant, les parcours sont de plus en plus longs. Même la Corse les a guidés sur des endroits très particuliers et pleins de mystères. Pour être au plus près de la nature, nos vaillants motards font également du camping. Les rencontres, les voyages et la vie simple sont pour Bielle & Piston des moments de vie merveilleux et cela correspond bien à leurs valeurs.

Si vous rencontrez Jean-Michel et Marie-Claire, vous partagerez un moment de convivialité magnifique, leur joie de vivre nous comble et nous pourrions bavarder durant des heures. Le top de chez top est la manière de voyager tout simplement avec un confort plutôt efficace. Voyez plutôt: avec leur moto, ils partent quelques jours avec un équipement qui peut faire rêver tous les voyageurs car la GS est équipée de trois coffres comprenant le matériel de camping et de quoi se faire à manger. Mais comment peut-on mettre tout ce matériel? Et bien c'est le véritable jeu du Tetris que de rassembler tout ça. En résumé, dans le top caisse on y met, les habits de pluie, la table pliante, le sac d'habits, chaussures, les piquets de tente ainsi que le gril. Dans le coffre de gauche, nous trouvons la tente, les matelas, les chaises et la literie. Pour compléter le tout, le coffre de droite reçoit la trousse d'outils, le matériel électrique, la pompe et les sacs de couchage. Pour le ravitaillement, il reste encore un peu de place ici et là sans oublier les assiettes et ustensiles de cuisine. Bien sûr, les sorties ne durent pas plus de quelques jours mais nos motards ingénieux arrivent à parcourir de nombreux kilomètres. Il existe encore des campings disposés à recevoir ces motards. Leurs périodes sont axées sur les concours des cols et le carnet de touring auxquels ils y prennent un plaisir fou. Le hit de leurs périodes est de retrouver des motards avec qui on aime partager.

Bon voyage chers Bielle et Piston. //

Swiss Moto Touring- und Women-Kommissionen an Ausstellungen!

Swiss Moto, les commissions Touring et Women présentes dans les expos!

Präsenz von Swiss Moto an den Ausstellungen in Malters, Martigny und Genf.



JEAN-BERNARD EGGER /// Trotz des Wegfalls der Ausstellung in Bern war Swiss Moto an den kleineren Veranstaltungen, die von den Besuchern geschätzt wurden, gut vertreten. In Malters mit den Speedy Gonzales hatte unser Verband eine bemerkenswerte Präsenz. In Martigny, bei der grössten Messe dieses Jahres, war Swiss Moto unter der Leitung von Claude Clément präsent, begleitet von der Women Commission, der Swiss Moto Touring und sogar mit der FIM. In Genf fand im Palexpo die Swiss Retro Mecanika mit der Touring-Kommission statt.

In den Sporthallen in Malters hat uns das sympathische Team einen guten Empfang bereitet, um bei unseren Deutschschweizer Freunden präsent zu sein, sehr schöne Veranstaltung und gute Stimmung. Die Expo Moto in Martigny feiert dieses Jahr ihr 30-jähriges Bestehen, ein sehr zahlreiches Publikum kam ins CERM, es ist dieses Jahr die grösste Ausstellung in der Schweiz. Es war für jeden Geschmack etwas dabei. Swiss Moto nahm einen grossen Platz ein, sogar die Kinder waren interessiert, denn die Frauenkommission hatte Beschäftigungen auf die Beine gestellt und die jungen blonden Köpfe hatten Freude daran, ihr Talent zu zeigen. Bei Swiss Moto Touring beschäftigte die Verteilung der Carnets das Team, und unser belgischer Freund Gilbert begleitete uns zur FIM. Im Palexpo Genf besetzte die Touring-Kommission einen Stand, der freundlicherweise von Dominique Durussel und Laurence Aubort, den Organisatoren von Swiss Retro Mecanika, zur Verfügung gestellt wurde und an dem es viel zu sehen gab. Die Motorräder nahmen einen schönen Platz in der Halle ein mit einer tollen Ausstellung von Condor und auch dem prestigeträchtigen World Classic Racing Team unseres Freundes Georges Chatelain. Bei diesen drei Veranstaltungen gab es viele schöne Begegnungen, an denen man sich erfreuen konnte. ///

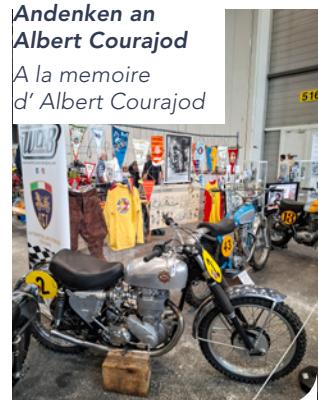


Swiss Moto an der Expo Martigny
Swiss Moto à l'Expo moto de Martigny



Claude Clément mit Women Komm.
Claude Clément avec Women Comm.

Andenken an Albert Courajod
A la memoire d'Albert Courajod



Présence de Swiss Moto dans les expositions de Malters, Martigny et Genève.

JEAN-BERNARD EGGER /// Malgré la suppression de l'exposition à Berne, Swiss Moto était bien présente dans les plus petites manifestations qui ont été appréciées par les visiteurs. A Malters chez le Speedy Gonzales, Swiss Moto a eu une présence remarquée. A Martigny, lors de la plus grande foire de 2025, la fédération était présente sous la baguette de Claude Clément accompagné par les commissions Women et Touring, cette dernière étant même appuyée par la FIM. Genève-Palexpo accueillait la Swiss Retro Mecanika et la commission Touring. Dans les travées de la halle de sports de Malters, la sympathique équipe nous a accordé un bon accueil pour avoir une présence chez nos amis suisses alémaniques. Très belle manifestation et bonne ambiance. Cette année, l'expo Moto de Martigny fêtait ses 30 ans d'existence. Un très nombreux public avait le déplacement au CERM. En 2025, c'est la plus grande exposition de motos organisée en Suisse. Il y en avait pour tous les goûts. Swiss Moto occupait une grande place, même les enfants étaient intéressés car la commission Women avait mis sur pied des occupations et les têtes blondes ont eu du plaisir de montrer leur talent. Pour le Touring, la distribution des carnets a occupé l'équipe et notre ami Belge Gilbert l'accompagnait pour la FIM. A Genève-Palexpo, la commission Touring a occupé un stand aimablement mis à disposition par Dominique Durussel et Laurence Aubort, les organisateurs de Swiss Retro Mecanika où l'on pouvait découvrir un tas de choses. La moto occupait une belle place dans la halle avec une superbe exposition de Condor et également le prestigieux World Classic Racing Team de notre ami Georges Chatelain. De belles rencontres lors de ces trois manifestations, de quoi se faire plaisir. ///

Neue Gastropartner

Nouveaux partenaires de restauration



Neuchâtel

Fleurier

PUB L'IRLANDAIS
Rue de l'Industrie 6 // 2114 Fleurier
032 860 12 60 // www.irlandais.ch



Nidwalden

Stans

ALLMENDHUISLI
Ennetbuergerstrasse 5 // 6370 Stans
041 610 12 37 // www.allmendhuisli.ch

Spécialiste de l'équipement moto en Valais 600m² d'exposition

Sion www.aplusmoto.ch

aplusmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00

Logos of various motorcycle brands including Alpinestars, ROOF, SCHUBERTH, Warson, LS2, Stylmartin, FIVE, motoM11 eleven, SHOEI, RICHA, SCOTT, FORMA, PREMIER, BOSE, MACNA, DANESE, TCX, GIBERS, Kriega, MOTOREX, REST, SPIDI, Xpd, and cardo.

Boécourt - La Caquerelle



Course de côte / Bergrennen

5 et 6 juillet
2025



Le moto club
fête ses 50 ans
1975 - 2025



Organisation:
BOECOURT MOTO RACING TEAM

SWISSMOTO

Manche du championnat Suisse

motoclub-boecourt.ch



Jean Jacques Loup



Erster Schweizer Paris – Dakar Finisher.
1983 Rang 13 auf der LASPO KTM. //

Premier Suisse à terminer le Paris – Dakar
à la 13^{ème} place en 1983 sur la LASPO KTM . //



S+ RALLYE PARIS-ALGER-DAKAR MOTOS					
CLASSEMENT GENERAL A DAKAR					
PLACE	VEN.	GRP	CLAS	CONCURRENTS	MOTOS
1	100	I	1	AURION JEAN-PIERRE	HONDA XR
2	79	I	1	DROBECQ PATRICK	HONDA XR
3	41	I	13	JOINEAU MARC	SUZUKI DR
4	76	I	14	KIRKPATRICK OLIVIER	YAMAHA XT
5	79	I	14	LEGRAS GUY	YAMAHA XT
6	48	I	17	SPIRA ALAIN	HONDA XXR
7	61	I	14	OLIVIER J CLAUDE	YAMAHA XT
8	73	I	14	KIES ANNE	YAMAHA XT
9	131	I	14	FENDT GEORGES	ENDURO 80
10	97	I	14	LELU CLODIE	HONDA XLR
11	85	I	14	VERHAEGHE GREGOIRE	M BARIGO
12	89	I	14	DREYFUS GUY	M BARIGO
13	169	I	14	Loup J JACQUES	M KTM GS
14	182	I	14	LEGRAS JEAN-MARIE	HONDA XLR
15	71	I	14	ERTAUD MARIE	M YAMAHA XT
16	75	I	14	FTIUU ALAIN	YAMAHA XT
17	103	I	14	PAULIER MARIE	M KTM GS
18	168	I	14	KIRKPATRICK KIRK	M KTM GS
19	77	I	20	LEDRUIN CHRISTY	HONDA XLR
20	34	I	13	MATRODI NICOLE	HONDA XLR
21	30	P	23	PESCHER DANIEL	HONDA XR
22	43	I	13	NURIZAULT PHILIPPE	M HONDA XLR
23	11	I	22	PAULIER GERALD	M YAMAHA XT
24	68	I	19	GALESTRIERI ANDREA	SUZUKI I
25	118	F	25	BENDERIS-VERBOVEN	M KTM GS
26	107	I	14	DELACOMBE URBAIN	M KTM GS
27	59	P	24	GUARDET PASCAL	SUZUKI GS
28	119	I	14	MACINE YVES	KTM GS

CLASSEMENT EFFECTUE PAR INFORMATIQUE SERVICE REGAISON - TEL. (01) 55.41.39



Impressum / Impression

Auflage (18. Jahrgang)

4 Ausgaben pro Jahr // je 10 000 Ex.

Swiss Moto Mitglieder // Swiss Moto Clubs //

Swiss Moto Gastro-Partner //

Swiss Moto Veranstalter // Motorradhandel //

CH-Politik

Herausgeber

Swiss Moto

Allmendstrasse 26 // 4658 Däniken

+41 (0) 32 628 20 20 // office@swissmoto.org //

www.swissmoto.org

Redaktion, PR und Werbung

Leitung: Willy Läderach (WL) //

redaktion.motonews@swissmoto.org //

Tel. +41 (0) 52 730 02 30

Layout und Druck

Genius Media AG // 8500 Frauenfeld

Edition (18^{ème} année)

4 éditions par an // 10 000 ex. par édition

Membres Swiss Moto // Clubs Swiss Moto //

Partenaires gastronomiques Swiss Moto //

Organisateurs Swiss Moto //

Commerce spécialisés de motos // CH Politique

Editeur

Swiss Moto

Allmendstrasse 26 // 4658 Däniken

+41 (0) 32 628 20 20 // office@swissmoto.org //

www.swissmoto.org

Rédaction, PR et Annonces

Responsable: Willy Läderach (WL) //

redaktion.motonews@swissmoto.org //

Tél. +41 (0) 52 730 02 30

Layout et Impression

Genius Media AG // 8500 Frauenfeld

Redaktoren / Impression

Lino Meyer

Sekretariat

Walter Wobmann

Swiss Moto Deutschschweiz

Claude Clément

Swiss Moto Suisse romande

Rolf Lüthi

DE Touring // Politik

Sepp Betschart

MX CH Motocross

Christoph Berger

CH Enduro

Walter Wermuth

Trial CH // EM // WM

Klaus Zaugg

Moto GP PR

Michael Dichtl

CH // WM Supermoto //

Snowcross

Katja Baumgartner

MX CH Nachwuchskader

Elio Crestiani

Classic Sport

J.B. Egger

FR Touring

Robert Sdovc

Fotos Sport

Urs Schnyder

Organisation

Jürgen Kaltenbach

Layout

Willy Läderach

Moto GP // SBK // MXGP

NEW *Ninja*
1100 SX



**Entdecken Sie die Ninja 1100SX
sowie alle weiteren Modellneuheiten
bei Ihrem regionalen Kawasaki Händler!**

Weitere Informationen zu den Kawasaki Modellen und dem
Kawasaki Händler in Ihrer Nähe finden Sie unter www.kawasaki.ch

Kawasaki
Let the Good Times Roll

T+

TISSOT

SWISS WATCHES SINCE 1853

